



ROTHENBURGER

Neuer

ANZEIGER



11/2020

Amtsblatt der Stadt Rothenburg/O.L. und der Gemeinde Hähnichen mit Informationen und Mitteilungen

Ausgabe Nr. 11/2020

30. Oktober 2020

Information des Sächsischen Sozialministeriums zur Afrikanischen Schweinepest (ASP)

Anfang September 2020 wurde die Afrikanische Schweinepest (ASP) erstmals in Deutschland nachgewiesen. Bei einem toten Wildschwein in Brandenburg nahe der Grenze zu Polen hat sich die Tierseuche bestätigt. Dadurch ist auch die Gefahr gestiegen, dass die Seuche nach Sachsen eingeschleppt wird. Während die Krankheit für den Menschen ungefährlich ist, ist sie für Wild- und Hausschweine tödlich.

Zum Schutz der einheimischen Schweinebestände hat die Sächsische Staatsregierung bereits Anfang 2020 beschlossen, eine Wildabwehrbarriere entlang der deutsch-polnischen Grenze zu errichten, nachdem sich in Westpolen die Afrikanische Schweinepest im Wildbestand zunehmend auszubreiten schien. Diese Wildschweinbarriere ist ein ca. 75 Zentimeter hohes Elektronetz mit Duftkomponente. Aufgabe der Barriere ist es, durch optische und tatsächliche Reize Wildschweine in ihrem natürlichen Wanderungsverhalten zu beeinflussen.

Die Sächsische Staatsministerin für Soziales und Gesellschaftlichen Zusammenhalt, Petra Köpping: »Es ist für den Freistaat Sachsen und besonders für die Landwirte enorm wichtig, dass wir jede Maßnahme ergreifen, um den Schutz vor der Afrikanischen Schweinepest zu erhöhen. Bitte helfen Sie uns dabei!«

Wenn die Afrikanische Schweinepest nach Sachsen kommt, sind die wirtschaftlichen Folgen enorm. Das trifft nicht nur, wie man sich wahrscheinlich in erster Linie vorstellt, die großen Schweinehaltungsbetriebe, sondern eine ganze Reihe von Betrieben, besonders dann, wenn sie in einem Restriktionsgebiet liegen. Hier werden kleine Hobbyhalter genauso wie die großen Mastbetriebe in ihrem Handeln für mehrere Monate eingeschränkt. Doch das ist noch nicht alles, denn die Afrikanische Schweinepest trifft ja nicht nur den Schweinehalter, sondern auch die Betriebe und Firmen, die mit den Bauern in einer Geschäftsbeziehung stehen, zum Beispiel Transportunternehmen, Futtermittelhersteller, Schlachtereien sowie fleischverarbeitenden Betriebe mit ihren Angestellten. Dazu gehören auch Tierärzte, Besamungstechniker, Tiergesundheitsaufseher, Tiergesundheitskontrolleure, Veterinärassistenten, Veterinäringenieure, Veterinärtechniker und eine ganze Anzahl weiterer Berufe, die mit der Landwirtschaft und der Tierhaltung zu tun haben.

Aus diesem Grund ist es von enormer Bedeutung, die Afrikanische Schweinepest nicht nach Sachsen zu bringen!

Lesen Sie weiter auf Seite 2.



Vorräte sammeln für den Winter und nebenbei noch einen kleinen Snack naschen. Derzeit sind viele Eichhörnchen im Stadtgebiet unterwegs.

Foto: Jürgen Claus

Inhalt

- Elternbeitragsatzung
- Schließung Rathaus und SWR
- Stellenausschreibungen

Infos/ Vereinsleben S. 10

Vereinsleben - Infos der Vereine
Auszeichnung für 1. RSV

Gemeinde Hähnichen S. 14

Infos der Gemeinde
Infos der Freiwilligen Feuerwehren
Ev. Kirche Hähnichen

Orthopädisches Zentrum S. 17

Onlinesprechstunde mit Hausarzt
neue Arztvorträge

Kirchen S. 19

ANGeDACHT
Gottesdienste, Veranstaltungen
St. Martinsumzug am 11.11.

Infos, Veranstaltungen S. 23

Veranstaltungskalender



Redaktions- schluss

für die nächste

Ausgabe ist Dienstag, **17.11.2020.**

Nächste Ausgabe erscheint am

01.12.2020

**Anzeigenannahme: 17.11.2020
von 10 bis 12 Uhr
oder nach Absprache
im Autohaus Haake**



Fortführung von Seite 1.

Ihre Mithilfe wird benötigt!

Wir bitten Sie um Ihre Unterstützung:

- Wanderer, Pilze- oder Beerensammler, Urlauber oder Pendler sollten idealerweise die betroffenen Regionen jetzt meiden.
- Wildschweine kennen keine Grenzen, deshalb an Rast- und Parkplätzen Speisereste nur in wildschweinsicheren, verschließbaren Müllbehältern entsorgen oder bis zur nächsten sicheren Entsorgungsmöglichkeit mitnehmen!
- Bitte melden Sie Wildschweinkadaver! Bitte wenden Sie sich an Ihr regional zuständiges Veterinäramt. Auch jede Polizeidienststelle, Gemeindeverwaltung, Straßen-/Autobahnmeisterei, Forstdienststelle und der Jagdausübungsberechtigte nimmt/nehmen Ihre Meldung entgegen.
- Bei Kontakt zum Kadaver, müssen Kleidung und Schuhe gründlich gereinigt, ggf. auch desinfiziert werden. Da das Virus bei 56 °C 70 Minuten und bei 60 °C 20 Minuten überlebt, sollten entsprechende Waschprogramme gewählt werden. Weder Wald noch Schweinestall sollten mit ungereinigter Kleidung betreten werden.

ARME SAU!

**KADAVER
MELDEN:
112**

AFRIKANISCHE SCHWEINEPEST VERHINDERN!

Bitte lassen Sie keine Lebensmittel im Wald zurück. Es besteht Ansteckungsgefahr für Haus- und Wildschweine durch weggeworfene Speisereste. Die Afrikanische Schweinepest ist für den Menschen ungefährlich.

Weitere Infos unter:
www.sms.sachsen.de/jsp

#SCHÜTZEINEREGION

STAATSMINISTERIUM FÜR SOZIALES
UND GESELLSCHAFTLICHEN
ZUSAMMENHALT

Mitteilung an alle Steuerpflichtigen

Wir möchten Sie an den nächsten Zahlungstermin Steuern am **15.11.2020** erinnern.

An diesem Tage sind zur Zahlung fällig:

4. Rate Gewerbesteuer bei Vorauszahlungsveranlagung
4. Rate Grundsteuer bei Zahlung in vier Raten

Sollten Sie noch keine Einzugsermächtigung erteilt haben, denken Sie bitte an die pünktliche Zahlung. Dadurch können Sie sich zusätzliche Kosten durch Mahngebühren und Säumniszuschläge ersparen. Sie können uns auch noch eine Einzugsermächtigung erteilen, dann denken wir an Ihre Zahltermine.

Jane Stangret -
Fachbereichsleiterin Bau und Finanzen der Stadt Rothenburg/O.L.

Schließung Rathaus und SWR

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,
aus aktuellem Anlass und um Infektionsketten zu verhindern bleiben das Rathaus und die Stadtwerke für den Besucherverkehr bis auf weiteres geschlossen!

Abspraken können schriftlich, telefonisch oder in einem persönlichen Gespräch erfolgen. Den Termin für ein persönliches Gespräch bitten wir vorher mit dem zuständigen Sachbearbeiter zu vereinbaren! Die Kontaktdaten entnehmen Sie bitte unserer Homepage www.rothenburg-ol.de. Das Gebäude darf nur von Personen betreten werden, welche keine Symptome haben die auf Covid 19 hindeuten. Dazu gehören u.a. Husten, Fieber und Halsschmerzen. Ein Mindestabstand von 1,50 Metern ist **immer** einzuhalten. Bitte die Husten- und Niesetikette stets beachten! Beim Betreten des Rathauses ist eine Mund-Nase-Bedeckung **unbedingt** erforderlich!

Ihre Bürgermeisterin - Heike Böhm

Schwimmhalle Rothenburg**Geänderte Öffnungszeiten im November**

ab 01.11.20 Wochenende bis 17.00 Uhr geöffnet
Mi., 18.11.20 geschlossen (Buß- und Bettag)

Allgemeine Öffnungszeiten

	Öffentliches Schwimmen	Wassergymnastik	Sauna
Mo		14.00 - 15.00 20.00 - 21.00	
Di	6.30 - 8.00 18.00 - 21.00	17.00 - 18.00	15.00 - 18.00 Fr 18.00 - 21.00 Fam
Mi		19.45 - 20.45	
Do	17.00 - 21.00	13.15 - 14.15	15.00 - 21.00 Fam
Fr	14.00 - 16.00 19.00 - 21.00	18.00 - 19.00	
Sa	10.30 - 17.00		
So	9.30 - 17.00		
	--- Einlass bis eine Stunde vor Schließung ---		

Aktuelle Informationen zu den Öffnungszeiten finden Sie auch im Internet unter:

www.sw-rothenburg.de → Schwimmhalle → Öffnungszeiten

Ihr Team der Schwimmhalle



Einladung des DRK-Blutspendedienst Ost zu Blutspendeaktionen

Grundschule Rothenburg
Uhmannsdorfer Straße 5

Freitag, den 06. November 2020
14.30 - 18.30 Uhr

Danke! Für Ihre Hilfsbereitschaft
Bringen Sie bitte immer den **Personalausweis** mit.

Zweckverband Abwasser Rothenburg/O.L. Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Görlitz Service GmbH Außenstelle Rothenburg

Bei Störungen im Abwasserbereich erreichen Sie uns unter unserer

Hotline: 03581 33 555

Ihr Dienstleister - Stadtwerke Görlitz Service GmbH

Stadtbibliothek Rothenburg

Brunnengasse 2, Tel.: 035891 / 3 53 18

Neues - eine Auswahl -



Autor Titel

Belletristik:

Burger: Der sanfte Hauch des Todes
 Holbe: Der Flüsterer
 Wieners: Das Fuchskind
 Bomann: Sophias Hoffnung
 Weiß: Der Chirurg und die Spielfrau
 Hinrichs: Schattentanz
 Foley: Neuschnee
 Steinhauer: Gürkendeal (Spreewald-Krimi)
 Steinhauer: Der Menschenfänger (Spreewald-Krimi)
 Edwards: Die Tochter des Fotografen

Kinder- und Jugendbücher:

Das mag. Baumhaus Junior: Das Geheimnis v. Olympia
 Das mag. Baumhaus Junior: Das Geheimnis der Ninjas
 Cowboy Klaus und die Gold-Rosi
 Obsidian: Schattendunkel (Band 1)

Fachbücher:

Lancewood: In der Wildnis bin ich frei
 Rohrbach: Im Fluss
 Clemens: Bis ans Ende der Welt und zu mir selbst
 Faszinierende Quilt-Ideen
 Der Tod des Mädchens Anneli
 Mein Pferdehandbuch

Man kann die kleinen Reibereien des Alltags lösen, wie man will.
 In der großen Politik sollten die entsprechenden Leute sich ihrer Verantwortung allerdings bewusst sein.

Für alle gilt das Wort der großen indischen Frau Indira Gandhi:
*„Man kann einander nicht die Hand reichen,
 wenn man sie zur Faust ballt!“*

Wir haben für Sie geöffnet:

Montag und Freitag 9 - 12 und 13 - 16 Uhr
Dienstag und Donnerstag 13 - 17 Uhr

Eveline Neumann - Stadtbibliothek

- Impressum -

Neuer ROTHENBURGER ANZEIGER

Herausgeber:

Stadt Rothenburg gemeinsam mit Gemeinde Hähnichen und
 JC Werbung+Layout, J. Claus
 Satz und Layout - JC Werbung+Layout, J. Claus
 Südstr. 10 - 02929 Rothenburg
 Telefon 03 58 91 40 646 oder 0171 99 37 241

Redaktions- und Anzeigenleitung: J. Claus

Auflage: 3200 Exemplare / monatlich

Verteilungsgebiet: kostenlos an alle Haushalte der Stadt Rothenburg/OL und der Gemeinde Hähnichen mit ihren Ortsteilen

Verantwortlich für den Inhalt:

Für den Amtsteil jeweils der Bürgermeister der Stadt Rothenburg und der Gemeinde Hähnichen, für den informellen Teil die Redaktion, der jeweils unterzeichnende Verfasser für seinen Text.

Anzeigenannahme:

Jeden 3. Dienstag im Monat
 von 10 - 12 Uhr im Autohaus Haake
 JC Werbung+Layout, Jürgen Claus,
 Telefon 03 58 91 40 646 oder 0171 99 37 241
 E-Mail: clausjuergen@t-online.de
 Internet: <http://www.rothenburg-ol.de/rothenburg/amtsblatt.asp>

Aus Irrtümern und Druckfehlern können keine Schadensersatzansprüche geltend gemacht werden.

Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 01/2015

Anzeige

Ambulanter Pflegedienst

Walter GbR

Wir helfen Ihnen bei gesundheitlichen Problemen



Wir bieten Ihnen professionelle Hilfe!

Unser Leistungsangebot

§ 37 SGB XI Leistungen nach dem Pflegeversicherungsgesetz

- Körperpflege:
 - Hilfe beim Verlassen und Aufsuchen des Bettes
 - An- und Auskleiden
 - Ganz- und Teilkörperpflege, Duschen und Baden
 - Pflege mit Körperlotion
- Fachgerechte Krankenbeobachtung von
- Betten, Lagern und Mobilisieren
- Sondenernährung
- Beamtengänge
- Beheizen der Wohnung
- Reinigung der Wohnung
- Wechseln und Waschen der Wäsche und Kleidung
- Einkäufe
- Haus- und Gartenarbeiten mit dem Versicherten

zusätzliche Betreuungsleistungen nach § 45 SGB XI

Verhinderungspflege

- zeitliche Übernahme der Pflege bei Verhinderung (z.B. Urlaub o. Krankheit pflegender Angehöriger)
- stundenweise Verhinderungspflege

Behandlungspflege (in enger Zusammenarbeit mit den behandelnden Ärzten)

- Medikamentenüberwachung, Medikamente stellen und verabreichen
- Wechseln von Wundverbänden, Kompressionsverbände, An- und Ausziehen von Kompressionsstrümpfen
- Injektionen
- Katheterversorgung
- Stomapflege
- Versorgung von Tracheotomie-Patienten
- Ernährung über Portsystem

Grundpflege und hauswirtschaftliche Versorgung (nach verkürztem Krankenhausaufenthalt)

Familienpflege

Pflegeberatungen

Vermittlung aller notwendigen Dienstleistungen

- wie:
- Hausnotruf • Palliativpflege • Essen auf Rädern •
 - Friseur • Fußpflege • Physiotherapie •
 - Hausmeisterdienste •

Sprechzeiten: Priebuser Str. 5 in Rothenburg

Mo + Do 12.00 - 18.00 Uhr
Di - Fr 8.00 - 14.00 Uhr

Telefon: 03 58 91 - 7 79 80 (siehe Sprechzeiten)

Telefax: 03 58 91 - 7 77 03

Email: pflegedienst-walter@web.de



Naturschutzstation „Östliche Oberlausitz“ e.V.



Die Naturschutzstation „Östliche Oberlausitz“ e.V. lädt ein ins Schloss Niederspree:

Vortragsreihe und Diskussionsabend
„Niederspree - das Schloss lädt ein“

Freitag, 06. November, 19 Uhr

Herr Mühle, Teichwirtschaft Kreba-Fisch
„Die Teichwirtschaft früher und heute - Eine abwechslungsreiche Geschichte in der Region Niederspree“
Anmeldung bis zum 04.11. (16 Uhr) unter 035893/508571

Freitag, 20. November, 19 Uhr

Frau Friedrich, Forstbezirk Oberlausitz, Hähnichen
„Die Forstwirtschaft im Wandel - Herausforderungen und Chancen“
Anmeldung bis zum 18.11. (16 Uhr) unter 035893/508571

Freitag, 04. Dezember, 19 Uhr

Frau Hertweck, Geschäftsführerin Naturschutzstation
Östliche Oberlausitz e.V.
„Die Naturschutzstation - Jahresrückblick und Ausblick 2021“
Anmeldung bis zum 02.12. (16 Uhr) unter 035893/508571

Familienangebote

Halloween – Was gruselt uns denn da?

Herzlich willkommen alle großen und kleinen Angsthasen, wir werden euch das Gruseln lehren! Es gibt viel zu entdecken in der Dunkelheit in und um Schloss Niederspree...Welche Tiere sind der Dunkelheit unterwegs? Wie können die geräuschlosen Jäger ihren Weg finden? Gibt es Pflanzen, die nachts blühen? Kreative Kostüme, Gruselstimmung und Lust zum Basteln nicht vergessen, denn ihr könnt euren eigenen Halloween-Kürbis basteln... wenn ihr euch den dunklen Pfad entlang gewagt habt!

Alle Kinder und ihre Eltern, Großeltern...sind herzlich eingeladen.

Samstag, 07. November, 16 - 19 Uhr

**Ort: Naturschutzzentrum Schloss Niederspree,
Nieder-Spree 6, 02923 Hähnichen**
Anmeldung bis zum 05.11. (16 Uhr) unter 035893/508571

Wanderung zu den winterlichen Teichen und Weihnachtsbasteln im Schloss

Die ganze Familie ist eingeladen zu einer gemütlichen Wanderung um die Niederspreer Teiche. Im Anschluss kann im Schloss gebastelt werden und bei Keksen und Weihnachtstee Interessantes über die Winterverstecke der Tiere des Naturschutzgebiets gelernt werden.

Die ganze Familie ist herzlich willkommen im Naturschutzzentrum Schloss Niederspree!

Samstag, 21. November, 16 - 19 Uhr

**Ort: Naturschutzzentrum Schloss Niederspree,
Nieder-Spree 6, 02923 Hähnichen**
Anmeldung bis zum 19.11. (16 Uhr) unter 035893/508571

Exkursionen im Naturschutzgebiet Niederspree

Freitag, 06. November, 14 - 18 Uhr

„Teichwanderung – Gemeinsam entdecken“ Eine Wanderung durchs Teichgebiet für die ganze Familie (ca. 7km)
Anmeldung bis zum 04.11. (16 Uhr) unter 035893/508571

Samstag, 14. November, 8 - 12 Uhr

„Teichwanderung – Gemeinsam entdecken“ Eine Wanderung durchs Teichgebiet für die ganze Familie (ca. 7km)
Anmeldung bis zum 12.11. (16 Uhr) unter 035893/508571

Samstag, 21. November, 8 - 12 Uhr

„Teichwanderung – Gemeinsam entdecken“ Eine Wanderung durchs Teichgebiet für die ganze Familie (ca. 7km)
Anmeldung bis zum 19.11. (16 Uhr) unter 035893/508571

Samstag, 05. Dezember, 9.30 – 13.30 Uhr

„Teichwanderung – Gemeinsam entdecken“ Eine Wanderung durchs Teichgebiet für die ganze Familie (ca. 7km)
Anmeldung bis zum 03.12. (16 Uhr) unter 035893/508571



Informationen zu allen Veranstaltungen unter 035893/508571 oder E-Mail: umweltbildung@foerderverein-oberlausitz.de.
Kontakt: Naturschutzstation „Östliche Oberlausitz“ e.V., Dorfstraße 36 in 02906 Mücka, OT Förstgen

Ein Monat mit Musik Nieskyer November

1.11. 2020 Schulhoff? Nie gehört! - Trio München - Berlin (Trio d'Anches)
16.00 Uhr Konrad-Wachsmann-Haus, Goethestraße 2

Marie - Luise Modersohn, Oboe (Münchner Philharmoniker)
Christopher Corbett, Klarinette (Rundfunksinfonieorchester Berlin)
Karoline Zurl, Fagott (Deutsches Symphonieorchester Berlin)

Werke von W. A. Mozart und E. Schulhoff

8.11. 2020 Zwischen Himmel und Erde - Barockvioline und Truhenorgel
16.00 Uhr Konrad-Wachsmann-Haus, Goethestraße 2

Catherine Aglibut, Barockvioline
Arno Schneider, Truhenorgel

Werke von J. S. Bach, H. I. F. Biber, H. Schmelzer u.a.

15.11.2020 Ein musikalisches Bankett - Vokalreise durch die Renaissance in England, Frankreich, Spanien und Italien
16.00 Uhr Katholische Kirche, St. Joseph, Sonnenweg 18

Maria Skiba, Sopran
Frank Pschichholz, Laute

Werke von J. Dowland, A. Holborne, Anonymi

22.11.2020 Dem lieben Gott sei es gedankt - Johann Sebastian Bach
16.00 Uhr Katholische Kirche, St. Joseph, Sonnenweg 18

Zuzanna Sosnowska, Violoncello

J. S. Bach: Suite für Violoncello solo Nr. 2 d-moll BWV 1008
Suite für Violoncello solo Nr. 3 C-Dur BWV 1009



Der Kartenpreis von 8,00 € (6,00 € ermäßigt - Schüler, Studenten, Arbeitslose) enthält ein Glas Sekt und Häppchen aus der Küche des Konrad-Wachsmann-Hauses. Kartenverkauf: Touristinformation, Zinzendorfplatz 8, sowie Konrad-Wachsmann-Haus. Kartenreservierungen: wachsmannhaus@niesky.de
Eine Kooperation zwischen Concentus Record s, dem Frauenchor Niesky und dem Museum Niesky.
Gefördert durch Sächsischer Mitmachfonds

Bitte informieren Sie sich über evtl. coronabedingte Änderungen!

Sitzung des Stadtrates

Die Sitzungen des Stadtrates und der Ausschüsse im Monat November finden an folgenden Terminen im Audimax der Hochschule der Sächsischen Polizei (FH), Friedensstraße 120 (Stadtrat) bzw. im Rathaus Rothenburg im Ratszimmer (Ausschüsse) statt:

- Stadtrat am 04.11.2020, 18.00 Uhr
- Verwaltungsausschuss am 10.11.2020, 18.00 Uhr
- Technischer Ausschuss am 12.11.2020, 18.00 Uhr

Die genaue Tagesordnung entnehmen Sie bitte den Informationskästen oder der Homepage der Stadt Rothenburg.

Änderungen vorbehalten!

Beschlüsse

Beschlüsse aus der Stadtratssitzung vom 09.09.2020 (öffentlicher Teil)

- 58/20** - Abschluss der OD-Vereinbarung Nr. 03/2019/1400-01-01 K 8413, Umbau Knotenpunkt S 127 und Ausbau Uhmannsdorfer Straße in Rothenburg
- 59/20** - Deckung der Eigenmittel Umbau Hort (betr. BV/072/2020)
- 60/20** - Förderung des Mehrgenerationenhauses 2021 - 2028
- 61/20** - Vergabe Lieferung und Leistung: Umsetzung der Mobile-Endgeräte-Förderverordnung - MobilEndFöVO
- 62/20** - Neubau des Bürgerzentrums und Erweiterung der Kindertagesstätte durch einen Krippenbereich - Erstellung einer Konzeptstudie
- 63/20** - 2. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen und in der Kindertagespflege der Stadt Rothenburg/O.L. - Anlage zu § 4 der Elternbeitragssatzung für Kindertageseinrichtungen vom 11.11.2015
- 64/20** - 3. Ergänzung des Fachteils "Brachen" der Zukunftsstrategie der Stadt Rothenburg/O.L.
- 65/20** - Aufstellungsbeschluss zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan an der Werkstraße im OT Uhmannsdorf, Gemarkung Uhmannsdorf, Flur 1, Flurstücke 158/18 und 158/19 lt.
- 66/20** - Termine der Stadtrats- und Ausschusssitzungen für das Sitzungsjahr 2021

Beschluss

2. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen und in der Kindertagespflege der Stadt Rothenburg/O.L. - Anlage zu § 4 der Elternbeitragssatzung für Kindertageseinrichtungen vom 11.11.2015

Beschluss-Nr.: 63/2020 vom 07.10.2020

Sachverhalt:

Die Abrechnung der Betriebskosten aller Kindertageseinrichtungen der Stadt Rothenburg/O.L. für das Jahr 2019 führte zu dem Ergebnis, dass die jetzigen Elternbeiträge für Krippe 9 Stunden 15,20 % , Kindergarten 9 Stunden 19,20 % und Hort 6 Stunden 21,87 % der zuletzt bekannt gemachten Betriebskosten betragen.

Gemäß § 15 Abs.2 SächsKitaG sollen die ungekürzten Elternbeiträge bei Krippen mindestens 15 % und dürfen höchstens 23 %, sowie bei Kindergärten und Horten mindestens 15 %, höchstens 30 % der zuletzt bekannt gemachten Personal- und Sachkosten betragen.

Mit Beschluss 091/2016 vom 05.09.2016 wurde eine Anpassung der Elternbeiträge vorgenommen und von den Stadträten eine schrittweise Anpassung vorgeschlagen.

Im Jahr 2018 wurde die Anpassung für 2019 abgelehnt.

Die erforderlichen Betriebskosten für einen Krippenplatz 9 Stunden sind von 918,33 € im Jahr 2016 auf 1.249,74 € im Jahr 2019 gestiegen, für einen Kindergartenplatz 9 Stunden von 429,35 € auf 520,73 € und im Hort von 247,96 € auf 281,20 €.

Es wird vorgeschlagen, eine Anpassung der Elternbeiträge wie folgt vorzunehmen:

Krippe	9 Stunden	205,00 €	16,40 %
Kindergarten	9 Stunden	110,00 €	21,12 %
Hort	6 Stunden	63,00 €	22,40 %

Die jährlichen Mehreinnahmen für Einrichtungen in Trägerschaft der Stadt Rothenburg/O.L. würden 22.700 € betragen.

Anlagen:

3. Anlage zu § 4 der Elternbeitragssatzung

Beschluss:

Der Stadtrat der Stadt Rothenburg/O.L. beschließt den vorliegenden Entwurf der 2. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Elternbeiträgen und weiteren Entgelten für die Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen und in der Kindertagespflege der Stadt Rothenburg/O.L. - 3. Anlage zu § 4 der Elternbeitragssatzung für Kindertageseinrichtungen vom 11.11.2015.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Abstimmungsberechtigten:	16
davon anwesend:	16
Ja-Stimmen:	7
Nein-Stimmen:	4
Stimmenthaltungen:	5

3. Anlage

zu § 4 der Elternbeitragssatzung für Kindertageseinrichtungen vom 11.11.2015

(1) Der Elternbeitrag wird pro Kind, Monat, und Betreuungszeit festgelegt.

Für Eltern mit mehreren Kindern, die gleichzeitig eine Kindertageseinrichtung im Landkreis Görlitz besuchen oder in der Kindertagespflege betreut werden, ermäßigt sich der Elternbeitrag, wie sich auch der Elternbeitrag für Alleinerziehende ermäßigt.

Der Elternbeitrag für Krippenkinder gilt bis einschließlich des Monats, in dem das Kind das 3. Lebensjahr vollendet.

Einrichtung	Betreuungszeit	Elternbeitrag je Kind/Monat			
		1. Kind	2. Kind	3. Kind	4. Kind
Kinderkrippe	9-Stundenbetreuung (Alleinerziehend)	205,00 € (194,75 €)	143,50 € (133,25 €)	61,50 € (51,25 €)	20,50 € (10,25 €)
	6-Stundenbetreuung (Alleinerziehend)	136,70 € (129,80 €)	95,70 € (88,80 €)	41,00 € (34,20 €)	13,70 € (6,80 €)
	4,5-Stundenbetreuung (Alleinerziehend)	102,50 € (97,40 €)	71,75 € (66,60 €)	30,75 € (25,60 €)	10,25 € (5,10 €)
Kindergarten	9-Stundenbetreuung (Alleinerziehend)	110,00 € (104,50 €)	77,00 € (71,50 €)	33,00 € (27,50 €)	11,00 € (5,50 €)
	6-Stundenbetreuung (Alleinerziehend)	73,30 € (69,70 €)	51,30 € (47,70 €)	22,00 € (18,30 €)	7,30 € (3,70 €)
	4,5-Stundenbetreuung (Alleinerziehend)	55,00 € (52,25 €)	38,50 € (35,75 €)	16,50 € (13,75 €)	5,50 € (2,75 €)
Hort	6-Stundenbetreuung (Alleinerziehend)	63,00 € (59,85 €)	44,10 € (40,95 €)	18,90 € (15,75 €)	6,30 € (3,15 €)
	5-Stundenbetreuung (Alleinerziehend)	52,50 € (49,90 €)	36,75 € (34,10 €)	15,75 € (13,10 €)	5,25 € (2,60 €)

(2) Für Gastkinder ist eine tageweise Betreuung bis zu fünf Tagen im Monat möglich. Die Beiträge pro Tag betragen:

Kinderkrippe	9 Stunden	9,80 €
	6 Stunden	6,50 €
	4,5 Stunden	4,60 €

Kindergarten	9 Stunden	5,20 €
	6 Stunden	3,50 €
	4,5 Stunden	2,60 €

Hort	6 Stunden	3,00 €
	5 Stunden	2,50 €

(3) Für jede angefangene Stunde, die über die vertraglich vereinbarte Betreuungszeit hinausgeht, ist in der Kindertageseinrichtung im Bereich Kindergarten zusätzlich ein Entgelt von 2,00 € zu entrichten, für die Betreuung von Krippenkindern wird zusätzlich ein Entgelt von 4,00 € berechnet.



(4) Für jeden Ferientag, an dem der Hort für Ganztagsbetreuung genutzt wird und somit die festgelegte Betreuungszeit von 5 bzw. 6 Stunden überschritten wird, ist ein Entgelt von 2,00 € pro angefangener Stunde und Kind zu entrichten.

(5) Für Kinder, die nach Ablauf der Öffnungszeit der Kindertageseinrichtung noch nicht abgeholt worden sind, wird ein weiteres Entgelt von 10,00 Euro pro angefangene Stunde erhoben.

Die Anlage tritt ab 01.01.2021 in Kraft.

Rothenburg, den 07.10.2020

Heike Böhm - Bürgermeisterin

Hinweis:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Die gilt nicht, wenn:

1. Die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 ABS: 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeiten widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
 - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
 - b) die Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 oder 3 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und die Rechtsfolge hingewiesen worden ist.

Beschluss

Aufstellungsbeschluss zum vorhabenbezogenen

Bebauungsplan an der Werkstraße im OT

Uhmannsdorf, Gemarkung Uhmannsdorf, Flur 1, Flurstücke 158/18 und 158/19 lt.

Anlage (Übersicht über die Flurstücke im Plangebiet)

Beschluss-Nr.: 65/2020 vom 07.10.2020

Sachverhalt:

Die Eheleute Kleint beabsichtigen auf den im Eigentum von Frau Melanie Kleint befindenden Flurstücken 158/18 und 158/19 den Firmensitz im vorhandenen Güterboden unterzubringen und ein Einfamilienhaus als Betriebsleiterwohnung zu errichten. Das Bauvorhaben liegt im Außenbereich und ist nach hier geltenden § 35 BauGB nicht zulässig. Um die Voraussetzung für die planungsrechtliche Zulässigkeit zu schaffen, ist daher die Aufstellung eines Bebauungsplanes erforderlich. Ein Teil des Plangebietes ist im Flächennutzungsplan (FNP) als Mischgebiet ausgewiesen, der verbleibende Teil soll im nächsten Änderungsverfahren des FNP ebenfalls als Mischbaufläche ausgewiesen werden.

Anlagen:

Lageplan

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt die Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch auf Antrag des Vorhabenträgers - Melanie und Jörg Kleint, Rothenburg, OT Uhmannsdorf - .

Der vorhabenbezogene Bebauungsplan trägt die Bezeichnung Nr. 38 „Werkstraße Uhmannsdorf“. Er umfasst die Flurstücke 158/18 und 158/19 der Gemarkung Uhmannsdorf, Flur 1.

Zwischen Vorhabenträger und Gemeinde ist ein Durchführungsvertrag als städtebaulicher Vertrag gemäß § 11 BauGB abzuschließen.

Der Aufstellungsbeschluss ist ortsüblich bekannt zu machen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Abstimmungsberechtigten:	16
davon anwesend:	16
Ja-Stimmen:	16
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Der Beschluss wurde einstimmig angenommen.

Anlage: Lageplan



Vermessungsverwaltung des Freistaates Sachsen
Landkreis Görlitz
Georgewitzer Straße 42
02708 Löbau

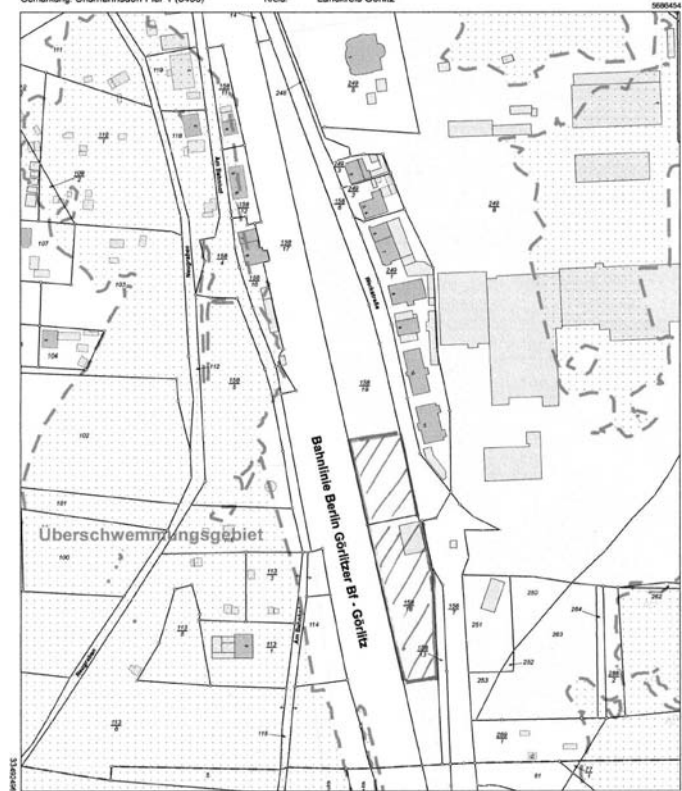
Auszug aus dem Liegenschaftskataster

Liegenschaftskarte 1:2000

Erstellt am 10.02.2020

Flurstück: 158/19
Gemarkung: Uhmannsdorf Flur 1 (6456)

Gemeinde: Stadt Rothenburg/O.L.
Kreis: Landkreis Görlitz



Maßstab: 1:2000

Benutzung nach Maßgabe § 4 der Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz.
Der Auszug aus dem Liegenschaftskataster ist zur Entnahme von Maßstäben, insbesondere von Grenzmaßen oder Grenzabständen nicht geeignet.
Gefertigt durch: Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen, Ölbrichtplatz 3, 01099 Dresden

Bekanntmachung

des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O.L.

Am Montag, 16.11.2020, findet um 18.00 Uhr die nächste Sitzung des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O.L. im Ortschaftszentrum der Gemeinde Neißeau/OT Kaltwasser, Horkaer Str. 1 in 02829 Neißeau statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung und Begrüßung der Gäste
 - Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
 - Feststellung der Beschlussfähigkeit
 - Festlegung der zwei Unterzeichner der Sitzungsniederschriften
 - Bestätigung der Tagesordnung
2. Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 28.09.2020
3. Bürgersprechstunde
4. Information zu Beschlüssen des nichtöffentlichen Teils der vorherigen Verbandsversammlung
5. Entlastung der Verbandsvorsitzenden, Jahresabschluss 2019
6. Beratung und Beschluss zur Gebührenkalkulation, Beschluss-Nr. 15/2020
7. Beratung und Beschluss zur 3. Änderungssatzung der Gebührensatzung, Beschluss-Nr. 16/2020
8. Beratung und Beschluss zur Auftragsvergabe für den Umbau der HPS Am Bahnhof 6 in Uhmannsdorf, Beschluss-Nr. 17/2020
9. Beratung und Beschluss zur Auftragsvergabe für den Umbau der HPS Spreehammer 36/36a in Uhmannsdorf, Beschluss-Nr. 18/2020
10. Beratung und Beschluss zur Beauftragung/Bestellung des Wirtschaftsprüfers für die Prüfung der Jahresabschlüsse 2020 bis 2022, Beschluss-Nr. 19/2020
11. Erläuterungen zum Betriebsführungsentgelt
12. Informationen der Verwaltung
13. Anfragen/Mitteilungen der Verbandsmitglieder

Nicht-öffentlicher Teil

gez. H. Böhm - Verbandsvorsitzende

Stellenausschreibung

Im kommunalen Hort der Stadt Rothenburg/O.L. ist ab 01. Januar 2021 eine Teilzeitstelle mit einer regelmäßigen wöchentlichen Arbeitszeit von 25 Stunden als

Erzieher/-in (m/w/d)

zu besetzen. Derzeit werden ca. 145 Kinder im Hort betreut. Bei Bedarf ist auch der Einsatz in den kommunalen Kindertagesstätten „Sonnenhügel“ und „Gummistiefelchen“ vorgesehen.

Die Stelle ist vorerst aufgrund der aktuellen Kinderzahlen in Betreuung für die Dauer von 1 Jahr befristet; es besteht die Option auf eine spätere Entfristung.

Aufgaben:

- Kommunikationsfreude und Empathie im Umgang mit Kindern sowie engagierte Gruppenarbeit
- vertrauensvolle Zusammenarbeit mit Eltern
- gutes Fachwissen über den Sächsischen Bildungsplan sowie Erfahrung mit dessen Umsetzung in die Praxis
- Umsetzung der pädagogischen Konzeption der Einrichtung
- konstruktive Zusammenarbeit im Team
- Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten

Einstellungsvoraussetzung ist die Befähigung als pädagogische Fachkraft gemäß § 1 SächsQualiVO ein Abschluss

- als staatlich anerkannte/-r Erzieher/-in,
- als staatlich anerkannte/r Diplom-Sozialpädagoge/in oder
- als staatlich anerkannte/r Diplom-Sozialarbeiter/in)
- oder eine gleichwertige Ausbildung.

Gesucht wird ein/e engagierte/r Erzieher/in mit pädagogischem Einfühlungsvermögen und Spaß an selbstständiger und kreativer Arbeit mit Kindern.

Es erfolgt eine leistungsgerechte Bezahlung nach TVöD, Entgeltgruppe S8a.

Ihre aussagefähige Bewerbung senden Sie bitte bis zum **17. November 2020** an die Stadtverwaltung Rothenburg/O.L., Marktplatz 1, 02929 Rothenburg/O.L..

Für die Rücksendung Ihrer Unterlagen legen Sie bitte einen adressierten und ausreichend frankierten Briefumschlag bei.

Aufwendungen, welche im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, z.B. Bewerbungs- und Reisekosten, können nicht erstattet werden.

Im Falle einer positiven Entscheidung werden außerdem ein erweitertes, polizeiliches Führungszeugnis nach § 30 a Abs. 2 BZRG sowie ein Gesundheitszeugnis nach § 43 IfSG notwendig.

Evtl. Rückfragen zur Stellenausschreibung können unter der Rufnummer 035891/77220 erfolgen.

Wir weisen gem. Art. 6 Abs. 1 c, Artikel 88 der Datenschutzgrundverordnung i.V.m. § 11 des Sächsischen Datenschutzdurchführungsgesetzes darauf hin, dass Sie mit Ihrer Bewerbung gleichzeitig Ihr Einverständnis zur elektronischen Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten bis zum Abschluss des Bewerbungsverfahrens erteilen.

Stadtverwaltung Rothenburg/O.L.

Die Stadtwerke informieren

Jahresablesung Trinkwasserzähler im Versorgungsgebiet

Die Stadtwerke Rothenburg beginnen am 19.11.2020 mit der Ablesung der Wasserzähler in Rothenburg einschließlich der Ortsteile. Wir bitten Sie, unseren Mitarbeitern den ungehinderten Zutritt zu den Wasserzählern zu gewähren. Unsere Mitarbeiter können sich ausweisen.

Sollten wir Sie nicht antreffen, hinterlassen wir eine frankierte Karte, die Sie bitte ausgefüllt an uns zurück schicken.

Beachten Sie bitte, dass Sie auch die Möglichkeiten haben, uns den Zählerstand direkt per Telefon, E-Mail oder über unsere Online-Zählerstandsmeldung mitzuteilen.

Die Frist zur Mitteilung **endet am 31.12.2020**.

Bis dahin nicht vorliegende Zählerstände werden geschätzt!

Gerald Menzel - Technischer Leiter

Stellenausschreibung

Die Stadtverwaltung Rothenburg/O.L. hat zur Reinigung von städtischen Gebäuden zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine Stelle als Reinigungskraft (m/w/d)

in Teilzeitbeschäftigung neu zu besetzen.

Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 25 Stunden.

Aufgrund der unterschiedlichen Belegungszeiten der städtischen Gebäude ist ein geteilter Dienst erforderlich.

Wir bieten Ihnen:

- eine unbefristete, sozialversicherungspflichtige Tätigkeit im Angestelltenverhältnis
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- 30 Tage Urlaub, Jahressonderzahlung und Leistungsentgelt
- betriebliche Altersvorsorge
- ein freundliches und familiäres Team, welches Ihre Arbeit wertschätzt
- die Möglichkeit zum selbstständigen und verantwortungsvollen Arbeiten

Wir suchen:

- Zuverlässigkeit, Sorgfalt und eine selbstständige Arbeitsweise
- gesundheitliche Eignung für körperliche Arbeit

Ihre aussagefähige Bewerbung senden Sie bitte bis zum **17. November 2020** an die Stadtverwaltung Rothenburg/O.L., Marktplatz 1, 02929 Rothenburg/O.L..

Wünschen Sie eine Rücksendung Ihrer Bewerbungsunterlagen legen Sie bitte einen adressierten und ausreichend frankierten Briefumschlag bei. Aufwendungen, welche im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, z.B. Bewerbungs- und Reisekosten, können nicht erstattet werden.

Wir weisen gem. Art. 6 Abs. 1 c, Artikel 88 der Datenschutzgrundverordnung i. V. m. § 11 des Sächsischen Datenschutzdurchführungsgesetzes darauf hin, dass Sie mit Ihrer Bewerbung gleichzeitig Ihr Einverständnis zur elektronischen Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten bis zum Abschluss des Bewerbungsverfahrens erteilen.

Eventuelle Rückfragen zur Stellenausschreibung können unter der Rufnummer 035891- 772-20 erfolgen.

Stadtverwaltung Rothenburg/O.L.

Stellenangebot im Bundesfreiwilligendienst

Der Bundesfreiwilligendienst ist ein Angebot an Frauen und Männer jeden Alters, sich außerhalb von Schule und Beruf für das Allgemeinwohl zu engagieren. Der BFD dauert zwischen 6 und 18 Monaten und ist in Vollzeit zu erbringen. Sofern die Freiwilligen älter als 27 Jahre sind, ist auch eine Teilzeit ab 20 Wochenstunden möglich.

Für ihren Einsatz erhalten die Freiwilligen ein monatliches Taschengeld und werden für die Dauer des Einsatzes in der gesetzlichen Krankenkasse pflichtversichert. Die Beiträge werden von der Einsatzstelle abgeführt.

Die Stadt Rothenburg bietet Einsatzstellen in den unterschiedlichsten Bereichen an. Aktuell suchen wir Freiwillige für den Einsatz in der Kita „Gummistiefelchen“ in Ushmannsdorf sowie für die Stadtbibliothek und das Stadtmuseum.

Kindertagesstätte „Gummistiefelchen“

Sie unterstützen die Erzieherinnen bei der Gruppenarbeit - helfen beim An- und Ausziehen, begleiten bei Spaziergängen, helfen bei den Mahlzeiten, bereiten die Gruppenarbeit vor.

Handwerkliches Geschick ist von Vorteil, da Sie auch das Personal im technischen Bereich unterstützen - kleinere Hausmeister Tätigkeiten, wie Pflaster kehren und auch schon mal das ein oder andere Spielzeug reparieren sowie die Hilfe in der Küche und bei der täglichen Reinigung gehören auch zu Ihren Aufgaben.

Das Team der Kita freut sich auf Ihre Unterstützung!

Haben die angebotenen Stellen Ihr Interesse geweckt? Möchten Sie gern weitere Informationen? Für alle Fragen und Bewerbungen steht Ihnen Frau Uchlier gern unter der Telefonnummer 035891 -772 23 oder per E-Mail an marlies.uchlier@rothenburg-ol.de zur Verfügung.

Stadtverwaltung Rothenburg/O.L.



Stellenausschreibung

Die Stadtverwaltung Rothenburg/O.L. bildet ab 1. September 2021 eine/n

Verwaltungsfachangestellte/n (m/w/d)
Fachrichtung Kommunalverwaltung

aus.

Als Verwaltungsfachangestellte/-er stehen Ihnen vielfältige und abwechslungsreiche Aufgaben bevor. Dazu gehören z.B. die Anwendung von Rechtsgrundlagen in unterschiedlichen Arbeitsbereichen, die Bearbeitung von finanzwirtschaftlichen, personalrechtlichen und organisatorischen Vorgängen, eine fachkundige Beratung von Bürgern unter Berücksichtigung ihrer persönlichen Verhältnisse oder auch die Erhebung, Verarbeitung & Auswertung von Daten.

Die duale Ausbildung dauert 3 Jahre und erfolgt in der Stadtverwaltung Rothenburg/O.L., im Beruflichen Schulzentrum für Wirtschaft in Zittau und in der dienstbegleitenden Unterweisung beim Sächsischen Kommunalen Studieninstitut.

Sie haben:

- einen guten Abschluss der Realschule oder des Gymnasiums, insbesondere in den Fächern Deutsch und Mathematik sowie eine gute Allgemeinbildung
- ein hohes Maß an Engagement, Aufgeschlossenheit und Flexibilität
- Zuverlässigkeit, Belastbarkeit, Verantwortungsbewusstsein, Teamfähigkeit
- Kontaktfreudigkeit und gute Umgangsformen
- gutes mündliches und schriftliches Ausdrucksvermögen
- Interesse an regionalen und überregionalen gesellschaftlichen Geschehnissen

Wir bieten:

- attraktive Ausbildungsvergütung nach Tarif (TVAöD)
- jährliche Jahressonderzahlung
- hohe Übernahmechancen
- Entwicklungsmöglichkeiten zum/zur Verwaltungsfachwirt/-in oder Verwaltungsbetriebswirt/-in
- eine Möglichkeit, in der Region zu bleiben

Bei Interesse senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien der letzten beiden Schulzeugnisse, evtl. Beurteilungen) bis zum **30. November 2020** an die

Stadtverwaltung Rothenburg/O.L. - Bürgermeisterin
Marktplatz 1, 02929 Rothenburg/O.L.

Für die Rücksendung Ihrer Unterlagen legen Sie bitte einen adressierten und ausreichend frankierten Rückumschlag bei. Eingangsbestätigungen werden nicht versandt. Evtl. Rückfragen zur Stellenausschreibung können unter der Rufnummer 035891/77220 erfolgen.

Alle Aufwendungen, welche im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, z.B. Bewerbungs- und Reisekosten, werden nicht erstattet.

Wir weisen gem. Art. 6 Abs. 1 c, Artikel 88 der Datenschutzgrundverordnung i.V.m. § 11 des Sächsischen Datenschutzdurchführungsgesetzes darauf hin, dass Sie mit Ihrer Bewerbung gleichzeitig Ihr Einverständnis zur elektronischen Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten bis zum Abschluss des Bewerbungsverfahrens erteilen.

Stadtverwaltung Rothenburg/O.L.

Einladung

zum Treffen der Vereinsvorsitzenden

Hiermit laden wir alle Vorsitzenden herzlich zu unserem diesjährigen „Treffen der Vereinsvorsitzenden“ am **Donnerstag, den 05.11.2020 von 18.00 - 19.30 Uhr** in das Vereinshaus Geheege ein. Wir danken unserem Gastgeber, dem Heimatverein Geheege, für die freundliche Einladung.

Unser Treffen findet mit der inspirierenden Unterstützung von Julia und Daniela aus dem Mehrgenerationenhaus statt. Über ein Wiedersehen mit allen Vereinsvorsitzenden würden wir uns sehr freuen!

Bitte gebt uns bei Teilnahme bis zum **02. November 2020** eine kurze Rückmeldung an anja.kundt@rothenburg-ol.de. Vielen Dank!

Heike Böhm
Bürgermeisterin

Anja Kundt
Sachbearbeiterin

Vandalismus

auf dem Spielplatz am Hort Uhsmannsdorfer Straße

Kinderspielplätze werden immer wieder Ziel blinder Zerstörungswut, so auch der öffentliche Spielplatz am Hort in der Uhsmannsdorfer Straße. Regelmäßig gibt es Brandschäden oder Schäden in Form von Zerstörung von Spielplatzmobiliar und Schäden an Bänken oder Spielgeräten. Der Hausmeister der Grundschule Rothenburg oder der städtische Bauhof müssen viel Zeit und Mühe aufwenden um die Verschmutzungen und Vandalismusschäden zu beseitigen.

Besonders in den Abendstunden sind die öffentlichen Kinderspielplätze ein beliebter Treff. Dann bleiben gern mal Flaschen, Kippen, Pizzakartons und andere Müllreste liegen, welche immer und immer wieder beseitigt werden müssen. Nicht selten landen Windeln im Papierkorb und auch menschliche Exkremente mussten schon weggeräumt werden.

Das muss doch nicht sein!

Denn öffentliche Spielplätze sollen vorrangig **der Entfaltung der Kinder und Jugendlichen, der Befriedigung der Spiel- und Bewegungsbedürfnisse sowie der Ausübung sozialen Verhaltens** dienen.

Verschleiß, wie auch mutwillige Zerstörung können für Kinder gefährlich werden. Deshalb sollte jeder, der den Spielplatz mit seinem Kind benutzt, immer wieder mal schauen, die Anlagen und Spielgeräte prüfen und sich bei eventuellen Mängeln an den Betreiber des Spielplatzes wenden.

Viola Hirt - Allgemeine Verwaltung, Ordnung und Sicherheit

Anzeigen

VERKAUF

von Rindfleisch und Rindfleischprodukten
aus eigener ökologischer Landwirtschaft
(ganzjährige Weidehaltung, nur Gras und
Heu und täglich frisches Wasser aus
eigenem Brunnen)

11. Dezember 2020
in Neusorge Dorfstr. 7, ab 11.00Uhr.

**Vorbestellungen erwünscht unter 035891/77467
oder gustavshof.oekorind@t-online.de**

Landwirtin Ingrid Käsche



BESTATTUNGSHAUS

DRÄGER GMBH

Wir suchen ab sofort

AUSHILFSKRÄFTE

(Sargträger, Friedhofsarbeiten, Bestattungshelfer)

Kontakt:

BESTATTUNGSHAUS DRÄGER GMBH
Noeser Straße 11a, 02929 Rothenburg
035891 - 35491 oder ✉ info@bestattungshaus-draeger.de

Ein großes Dankeschön

für unseren Parkeinsatz

Danke liebe HelferInnen, für Ihre Pflegearbeiten in unseren Gehölzen und auf unseren Wegen!

Danke, liebes Team des Mehrgenerationenhauses, für die leckere Verpflegung!

Danke, liebe Mädchen und Jungen, dass Ihr wieder so intensiv Müll in unserem Stadtpark aufgesammelt habt!

Danke, liebe MitarbeiterIn des Städtischen Bauhofs, für Eure unkomplizierte und tatkräftige Unterstützung!

Alle zusammen haben wir viel geschafft.

Mögen sich viele SpaziergängerInnen bei einem Herbstspaziergang in unserem gepflegten Stadtpark erfreuen.

Heike Böhm
Bürgermeisterin

Nora Förster
Sachbearbeiterin Parkanlagen



Stolz zeigen die fleißigen Mädchen und Jungen, was sie schon alles aufgesammelt haben.



Mit Tatkraft und Fleiß geht's an die Arbeit!

Der Parkspaziergang

Als in frühen Vatertagen,
ich mit Kinderwagen stolz,
meine Runden dreh im Stadtpark,
unter alter Bäume Holz,
war's für mich ein großes Glück,
dass der gute Vater Becher,
alles pflegt mit viel Geschick.

Jahre kommen, Jahre gehen,
Kinder wachsen und gedeih'n,
und da ist es so im Weltlauf,
das auch Enkel stell'n sich ein,
nur war das halt in den Jahren,
da keiner für den Park ein Herz,
denn zur Jahrtausendwende waren
Parkwege ein übler Scherz.

Doch nun geh ich fast am Stocke,
die Jugend ward zum alten Mann,
und voll Staunen fang ich wieder,
mit dem Parkspaziergang an,
und was sehen meine Augen,
und ertastet mir mein Schuh,
unser Park erstrahlt von Neuen,
Wegenetz nimmt wieder zu,
alles strahlt Behaglichkeit,
Danke - für die Neue Zeit!

Kieselstein 9/2020

Anzeige

J Werbung + Layout • Ihr Werbepartner

südstr. 10 • 02929 rothenburg • 035891 - 40 646 • 0171 - 99 37 241 • clausjuergen@t-online.de

FLYER • PROSPEKTE • HEFTE • PLAKATE • PRODUKT-DESIGN
SCHILDER • FAHRZEUGBESCHRIFTUNGEN • PLANEN



Feuerwehr Rothenburg/Stadt

Einsätze September

Einsatz 24 / 2020 - Alarmierung 12.09.2020 - 15.02 Uhr

Einsatzstichwort: Auslösung Brandmeldeanlage

In den Nachmittagsstunden des 12.09.2020, wurden wir gemeinsam mit den Ortswehren Lodenau, Nieder Neundorf sowie Ushmannsdorf in ein örtlich ansässiges Krankenhaus alarmiert. Vor Ort hatte die Brandmeldeanlage ausgelöst. Bei der Lageerkundung wurde der entsprechende Melder schnell ausfindig gemacht. Eine Ursache für die Auslösung konnte nicht festgestellt werden. Dieser Einsatz war nach einer guten halben Stunde abgearbeitet.

Einsatz 25 / 2020 - Alarmierung 14.09.2020 - 17.39 Uhr

Einsatzstichwort: Auslösung Brandmeldeanlage

Montag, kurz vor Ausbildungsbeginn, wurden wir gemeinsam mit der Ortsfeuerwehr Nieder Neundorf in ein örtlich ansässiges Krankenhaus alarmiert. Vor Ort hatte wie schon in den vergangenen Tagen die Brandmeldeanlage ausgelöst. Bei der Lageerkundung wurde der entsprechende Melder schnell ausfindig gemacht. Eine Ursache für die Auslösung konnte auch hier nicht festgestellt werden. Auch dieser Einsatz war nach einer halben Stunde beendet.

Einsatz 26 / 2020 - Alarmierung 16.09.2020 - 19.14 Uhr

Einsatzstichwort: Auslösung BMA

Erneut wurden wir am 16.09.2020 gemeinsam mit den Ortswehren aus Lodenau, Nieder Neundorf sowie Ushmannsdorf zu einer ausgelösten Brandmeldeanlage alarmiert. Dieses Mal in eine ortsansässige Pflegeeinrichtung im Stadtgebiet. Vor Ort stellte sich heraus, dass ein Bewohner Deospray unsachgemäß verwendete. Daraufhin stellten wir die Anlage zurück und der Einsatz war nach einer halben Stunde beendet.

Einsatz 27 / 2020 - Alarmierung 19.09.2020 - 13.08 Uhr

Einsatzstichwort: TH1 VKU - auslaufende Flüssigkeit, 2x PKW - 1x überschlagen

Zu einem Verkehrsunfall, woran zwei Fahrzeuge beteiligt waren, kam es zur Mittagszeit des 19.09.2020 auf der Ushmannsdorfer Straße in Rothenburg. Als wir an der Einsatzstelle ankamen, wurden bereits beteiligte Personen vom Rettungsdienst erstuntersucht - keine Verletzten. Auf Grund des Zusammenpralles beider Fahrzeuge, überschlug sich eines und blieb auf einem angrenzenden Gartenzaun hängen. Der zweifache Brandschutz wurde sichergestellt. Ein Bergedienstunternehmen war bereits durch die Rettungsleitstelle informiert und mit drei Fahrzeugen auf dem Weg zur Einsatzstelle. Wir reinigten nach Bergung des Fahrzeuges die Fahrbahn und konnten nach drei Stunden diesen Einsatz beenden.

Mit kameradschaftlichen Grüßen -
Wehrleitung FF Rothenburg/Stadt

Anzeige

vrb-niederschlesien.de/hausbankmodell



Jetzt STERNE sammeln und BONUS sichern.

Morgen kann kommen.
Wir machen den Weg frei.

Bis zu 100 %
Kontorabatt und weitere Vorteile!

Volksbank Raiffeisenbank
Niederschlesien eG



Herzlichen Glückwunsch unseren Jubilaren



Rothenburg

19.11.	Ernst Matzat	70
23.11.	Dieter Wuttig	80

Lodenau

03.11.	Marlies Walter	70
--------	----------------	----

Steinbach

17.11.	Hartmut Krahel	70
--------	----------------	----

Ushmannsdorf

21.11.	Harald Neumann	70
30.11.	Helga Baumgarten	85

Sie wollen nicht, dass Ihr Geburtsdatum im Rothenburger Anzeiger veröffentlicht wird? Dann teilen Sie uns das bitte telefonisch (035891-77211), schriftlich oder persönlich mit.

Heike Böhm - Bürgermeisterin



TÄTIGSEIN GESELLIGKEIT FÜRSORGE

- Unsere nächste Vorstandssitzung findet am Mittwoch, den 04.11.2020 um 9.00 Uhr statt.
- Am Freitag, den 06.11. um 17.00 Uhr, findet die erweiterte Sitzung mit Kassierern und Helfern statt.
- Einen Feiertagsausflug in die „Alte Pfefferkühlerei“ starten wir am Sonntag, den 18.11. bereits um 13.00 Uhr. Wir treffen uns am Parkplatz.
- **Vorschau Dezember:**
Unsere Weihnachtsfeier feiern wir (hoffentlich) am Freitag, den 04.12. um 14.00 Uhr im „Schlesischen Hof“ in Spree. Bitte tragen Sie sich in die ausliegenden Listen ein oder rufen Sie an (Rufnummern sind bekannt)

Gabriele Koch

**Ihre Volkssolidarität e.V. Ushmannsdorf
MITEINANDER - FÜREINANDER**

Freizeitclub „50Plus“ Rothenburg Veranstaltungsplan November 2020

Liebe Clubfreunde!

Unsere gemeinsamen Rommé & Spielenachmittage finden im November jeweils an allen Dienstagen, ab 14.00 Uhr im Mehrgenerationenhaus am Schlossplatz statt.

Vorschau Dezember

- Rommé & Spielenachmittage dienstags 14.00 Uhr Mehrgenerationenhaus
- Weihnachtsfeier

**Ihr Freizeitclub „50Plus“ Rothenburg
GEMEINSAM statt EINSAM**

Fragen & Kontakt: Stadtverwaltung Rothenburg 035891/772-23

Havarierufnummer Stadtwerke Rothenburg 3 22 52

Wir empfehlen: Sonne und Pellets

Bundesregierung fördert den Umstieg auf heimische Pellets mit den höchsten Zuschüssen seit 1998

Einladung zum Energieabend:

1. Gute Kessel mit Sonne nachrüsten
2. Jetzt umsteigen von Öl auf Pellets

**jeden Dienstag, um 18.30 Uhr
nur mit telefonischer Voranmeldung**

Manfred Drescher &
Karlheinz Vetter GbR
Schleiermacherstr. 43
02906 Niesky

30 JAHRE BAD & HEIZUNGSBAU

Telefon 0 35 88 / 20 77 86 · www.DundV.de

Heizung – Bad, wir haben für alles einen Rat!



Gesundheitstipps aus Ihrer Apotheke

Gewitter im Kopf

In Deutschland leiden ca. 8 Millionen Menschen an Migräne - damit ist sie eine der häufigsten Schmerzerkrankungen.

Migräne äußert sich in wiederkehrenden, einseitigen Kopfschmerzattacken, welche mit Begleitsymptomen wie Übelkeit und Erbrechen einhergehen. Einige Patienten bemerken die Attacke durch das Auftreten einer Aura. Bei einer Aura kommt es zu visuellen Störungen, bevor die Schmerzen einsetzen. Die genauen Ursachen für die Entstehung von Migräneattacken sind bis heute nicht eindeutig geklärt.

Manche leiden zweimal jährlich an Migräne, andere mehrmals im Monat. Die Kopfschmerzattacken können bis zu 3 Tagen andauern und es kann zu einer Überempfindlichkeit gegenüber Licht, Gerüchen oder Lärm kommen. Körperliche Aktivität verstärkt hierbei die Schmerzen, was auch als Abgrenzung für Spannungskopfschmerz dient, da bei diesem sich körperliche Aktivität positiv auf die Schmerzen und damit zu einer Schmerzverminderung führen kann.

In der Regel lässt sich Migräne gut medikamentös behandeln, auch in der Selbstmedikation. Schätzungen gehen davon aus, dass rund die Hälfte der Patienten mit Migräne ihre Beschwerden nicht vom Arzt abklären lassen und ihre Schmerzen mit rezeptfreien Präparaten selbst angehen. Daher ist eine gute Beratung essentiell. Bei leichteren oder mittelstarken Anfällen gilt ein erster Therapieversuch mit Analgetika. Dabei kann vielen Patienten zur Genüge geholfen werden. Unter den Analgetika ist die Wirksamkeit am besten für Acetylsalicylsäure (ASS) und Ibuprofen belegt. Paracetamol, Diclofenac, Metamizol oder Naproxen sowie fixe Kombinationen mit Coffein gehören nicht zu den Medikamenten der ersten Wahl. Sie sollten nur dann eingesetzt werden, wenn andere Mittel kontraindiziert sind oder nicht vertragen werden. Opioidanalgetika sollten zur Therapie akuter Migräneanfälle nicht verwendet werden. Zur Akuttherapie setzen Patienten am besten 1000mg ASS oder 400mg Ibuprofen ein. Beide Stoffe in Form von Brausetabletten bergen den Vorteil der schnelleren Wirksamkeit.

Bei mittelstarken bis starken Migräneattacken sind Triptane die Mittel der ersten Wahl. Für die Selbstmedikation stehen zwei Arzneistoffe zur Verfügung: Naratriptan und Almotriptan. Beide Triptane haben eine vergleichbare Ansprechrate, jedoch wird Naratriptan bei länger andauernden bzw. vorhersehbaren Attacken gegeben, bei heftigen Attacken wird Almotriptan aufgrund der stärkeren Wirksamkeit empfohlen. Eine prophylaktische Einnahme von Triptanen hingegen ist wirkungslos.

Viele Kopfschmerzpatienten haben Angst, sich mit ihren Medikamenten zu schaden.

Daher zögern sie die Anwendung zu lange hinaus oder nehmen eine zu geringe Dosis. Doch ist gerade das bei Migräneattacken kontraproduktiv. Denn Analgetika können den rasch zunehmenden Migräneschmerz nur dann effektiv kappen, wenn sie spätestens mit Einsetzen der Kopfschmerzen angewendet und ausreichend hoch dosiert werden. Wichtig zu wissen: Im Gegensatz zu den Triptanen können Analgetika bereits während der Aura eingesetzt werden.

Patienten, die von Übelkeit und Erbrechen geplagt werden, sollten immer ein wirksames Gegenmittel vorrätig haben. Die beiden Arzneistoffe Metoclopramid und Domperidon, beide gut bei Migräne wirksam, sind rezeptpflichtig. Diphenhydramin bzw. Dimenhydrinat sind zwar frei verkäuflich aber schwächer in ihrer Wirkung.

Haben Sie Fragen zu diesem oder anderen Themen? Wir beraten Sie gern dazu in unserer Apotheke.

Ihre Stadt-Apotheke - Apothekerin Christiane Migge



BESTATTUNGSHAUS
DRÄGER GmbH

WIR SIND IHR VERTRAUENSWÜRDIGER ANSPRECHPARTNER.

Noeser Straße 11a | 02929 Rothenburg
bestattungshaus-draeger.de | 035891 - 35 491

Nachhilfe

hier in & um Rothenburg

- qualifizierte Lehrkräfte
- Gruppen- & Einzelunterricht
- kostenloses Lehrmaterial
- Konzentrationstraining

Lern-Erfolg ist kein Zufall!

035892-599 038

www.minilemkreis.de/gr-nol

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir auch ständig kompetente Lehrkräfte.





1. Rothenburger SV e.V.

- der Fußball Club in Rothenburg -



Heimspieltage im November

1. Herren 13.30 Uhr	B-Jugend 13.30 Uhr	C-Jugend 11.00
01.11. -	B-W Deutsch Ossig	-
07.11. SV 90 Jänkendorf	-	-
14.11. SV Zodel 68	-	-
15.11. -	SV Gebelzig	R-W Bad Muskau
21.11. SG Kreba-Neudorf	-	-
29.11. -	-	SV Lok Schleife
E-Jugend 10.00 Uhr	D-Jugend 09.30 Uhr	
08.11. -	SV Lok Schleife	
14.11. R-W Bad Muskau	-	

Die Projektidee des RSV hat gewonnen!

Vereinsvorsitzender, Maik Seifert nahm persönlich von unserem Ministerpräsidenten, Michael Kretschmer, die Auszeichnung für die Projektidee „Beregnungsanlage eines Sportkomplexes“ des sächsischen Mitmach-Fonds "ReWIR" entgegen. Die Auszeichnung ist mit einem Geldwert von 5T€ verbunden. Der RSV plant Anfang 2021 die Errichtung einer elektronisch gesteuerten Beregnungsanlage, für eine effiziente Bewirtschaftung der Sportanlage an der Jahnstraße. Für diese Unterstützung und das damit entgegengebrachte Vertrauen für dieses Projekt, bedankt sich der RSV nochmals herzlich bei dem Team "Sächsischer Mitmach-Fonds".



Geburtstag

Im Oktober gab es gleich mehrere Jubilare in unserem Verein. Nachträglich gratulieren wir Elfriede Eichler zum 75. Geburtstag, Eveline Albrecht zum 70. Geburtstag und Frank Prause zum 60. Geburtstag. Euch allen wünschen wir viel Gesundheit und danken euch für euren Einsatz für den Verein.

Geschenk für den Kindergarten Sonnenhügel

Am 13. Oktober 2020 konnte der RSV die Kinder des städtischen Kindergartens "Sonnenhügel" überraschen. Es wurde dabei ein großes Schwungtuch und ein Waffeleisen übergeben. Die Sportler des RSV hoffen auf eine gute Zusammenarbeit und freuen sich darauf, die Kinder bald im Nachwuchsbereich begrüßen zu können.



Der Vorstand

Mehr Infos unter: www.rothenburgersv.de

Blau-Weiß-Lodenau



Spiele im November:

Am 07.11. bestreiten die Lodenauer ihr letztes Punktspiel in der Hinrunde der 1. Kreisklasse. Gegner ist der SV Skerbersdorf 48. Anstoß ist um 13:30 Uhr in Skerbersdorf.

Seidel - SV Blau Weiß Lodenau

ASV Rothenburg



Absage

Liebe Mitglieder, Unterstützer und Freunde,

leider müssen wir auf die aktuelle Situation im Zusammenhang mit der Coronakrise reagieren und setzen den Termin für die Mitgliederversammlung am 5. November 2020 aus.

Die satzungsmäßige Mitgliederversammlung mit Aussprachen und Beschlussfassungen wird zu einem späteren Zeitpunkt durchgeführt, sobald die Situation es so zulässt, dass für niemanden unnötige Gefährdung besteht.

Die Tagesordnung und Berichte werden termingerecht und gemäß Satzung auf der Homepage veröffentlicht.

Gleichfalls wird die Wahl des neuen Vorstandes vertagt, der gewählte Vorstand setzt seine Arbeit bis dahin fort.

Unser Stellvertretender Vorsitzender, Thomas Rublack, wird durch seine neue Tätigkeit als Dezernent seine Funktion nicht weiter ausüben können und legt sein Amt nieder. Wir danken ihm sehr für die langjährige, engagierte und erfolgreiche Arbeit für unsere Sportfamilie, wünschen ihm Gesundheit, Kraft und Erfolg in seiner neuen Tätigkeit, Glück in der Familie. Wir freuen uns über seine Zusage, als Mitglied aktiv an der Entwicklung unseres Vereins mitzuwirken.

Der Vorstand des ASV

Die Große Sportfamilie Rothenburgs wird 30!

Am 14. November vor 30 Jahren fanden sich in einer Zeit großer Umgestaltungen Sportbegeisterte zusammen und gründeten einen Verein, der die Traditionen des Sports in Rothenburg fortführen sollte. Hier haben Kinder und Jugendliche, sportlich aktive Erwachsene bis ins hohe Alter Möglichkeiten, die körperliche Entwicklung zu unterstützen, im fairen Wettkampf das Miteinander zu lernen, die Kräfte zu messen und aktiv die Gesundheit zu erhalten. Die sportliche Gemeinschaft ist auch die Basis für vielfältige soziale Kontakte, gemeinschaftliche Unternehmungen und Erlebnisse. Von Anfang an war die Arbeit mit Menschen, die Einschränkungen zu verkraften haben oder ihre Gesundheit nach Krankheiten wiedererlangen wollen, ein Kernstück des Wirkens unserer Familie.

Das Engagement vieler unermüdlicher, fleißiger und kreativer AbteilungsleiterInnen, ÜbungsleiterInnen, HelferInnen und Unterstützer aus dem Kreis von Eltern und Firmen der Region haben diesen Weg begleitet und vieles möglich gemacht. Auch die Zusammenarbeit mit der Stadt, ihren Bürgermeistern und ihrer Bürgermeisterin, der Stadtverwaltung und kommunalen Einrichtungen waren und sind ein wichtiger Faktor für diese Entwicklung.

Ein dickes Buch wäre die Geschichte dieser dreißig Jahre, voll mit persönlichen Erinnerungen an das gemeinsame Tun und riesig die Liste der aktiven Gestalter.

Eine würdige Feier zu diesem Jubiläum konnte in diesem Jahr nicht stattfinden, aber wir sind sicher, gemeinsam gut aus dieser Krise zu kommen und das nachholen zu können.

Auch ein Ende dieser erfolgreichen Entwicklung konnte die Krise nicht bewirken. Mit viel Vorsicht und verantwortungsvollem Umgang mit den Gefahren setzen wir den eingeschlagenen Weg fort, ein Gefühl des Stolzes befördert unseren Optimismus und gibt uns die Kraft, Schwierigkeiten zu überwinden.

Wir rufen an dieser Stelle auf, sich an der weiteren guten Entwicklung unserer Großen Sportfamilie aktiv zu beteiligen und den Stolz darauf auf andere zu übertragen.

Allen Gesundheit und ein kräftiges Sport Frei!

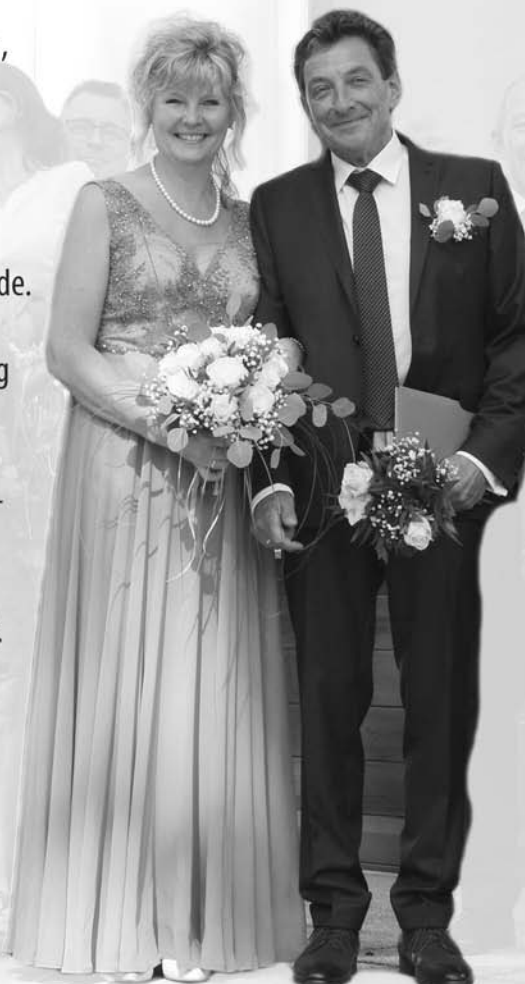
Der Vorstand

Hiermit möchten wir uns nochmals ganz herzlich bei unseren Familien, Freunden und Gästen für die Glückwünsche und die vielen Geschenke anlässlich unserer Hochzeitsfeier am 18.09.2020 in Kosel „Sweet Water Station“ bedanken.

Unser besonderer Dank gilt denjenigen, die aktiv dazu beigetragen haben, dass diese Feier zu einem unvergesslichen Erlebnis für uns wurde. Dazu gehören die „Tino-Standhaft-Band“ aus Leipzig mit ihrem Rock-Konzert, José Perez vom MDR mit seinem lateinamerikanischen Gesang sowie Frank Hannas, der als DJ und perfekter Entertainer den ganzen Abend begleitete. Desweiteren auch Dank an Rolf Ullmann von der SZ für sein Engagement und die tollen Fotos. Und nicht zuletzt ein riesen-großes Dankeschön an die Familie Rothe, welche mit ihrem festlich geschmückten Saal und der hervorragenden gastronomischen Bewirtung ganz entscheidend zum Gelingen dieses Abends beigetragen hat. Und ein anonymes Dankeschön an Petrus, der uns auch noch das perfekte Wetter auf die Erde geschickt hat.

Diesen Tag und vor allem den wunderschönen Abend werden wir für immer in unseren Herzen bewahren.

Eheleute Petra Brendel-Ungermann und Wolfgang Ungermann



Herzlich bedanke ich mich



bei allen Bekannten, Freunden, Verwandten, meinen Paten und vor allem bei meiner Familie für alle guten Wünsche, Karten, schönen Geschenke und für die Überraschung zum Abend an meiner Konfirmation.

Sie werden mich immer an diesen schönen Tag erinnern.

Miriam Lorenz



WIR SUCHEN DICH!

Volleyballtraining in Rothenburg

MONTAG & MITTWOCH

16:00 BIS 18:00 UHR

SPORTKOMPLEX FRIEDENSSTRASSE

DU BIST IN DER 1. BIS 4. KLASSE?

DU HAST LUST VOLLEYBALL SPIELEN ZU LERNEN?

DANN BIST DU BEI UNS GENAU RICHTIG!
KOMM VORBEI UND TRAINIERE GEMEINSAM MIT UNS!

Kontakt: trainer@volleyhasen.de



Hähnichen - Quolsdorf - Spree - Trebus

Öffnungszeiten

Gemeindeverwaltung Hähnichen

Mittwoch: von 14.00 bis 17.00 Uhr

Sprechstunden des Bürgermeisters

Dienstag: von 9.00 bis 12.00 Uhr

Mittwoch: von 14.00 bis 17.00 Uhr sowie nach Absprache!

Sitzung des Gemeinderates

Die nächste Sitzung des Gemeinderates findet am Dienstag, dem **03.11.2020 um 19.30 Uhr** statt.

Die gemeinsame Sitzung des Haupt- und Technischen Ausschusses findet am Dienstag, dem **17.11.2020 um 19.30 Uhr** statt.

Die Tagesordnung wird eine Woche im Voraus durch die Aushänge in den Ortschaften bekannt gegeben.

Schließung Gemeindeverwaltung

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

aus aktuellem Anlass und um Infektionsketten zu verhindern bleibt die Gemeindeverwaltung für den Besucherverkehr **bis auf weiteres geschlossen!**

Abspraken können schriftlich, telefonisch oder in einem persönlichen Gespräch erfolgen. Den Termin für ein persönliches Gespräch bitten wir vorher unter Telefon 035894/30415 zu vereinbaren! Das Gebäude darf nur von Personen betreten werden, welche keine Symptome haben die auf Covid 19 hindeuten. Dazu gehören u.a. Husten, Fieber und Halsschmerzen. Ein Mindestabstand von **1,50 Metern ist immer einzuhalten**. Bitte die Husten- und Niesetikette stets beachten! Beim Betreten der Gemeindeverwaltung ist eine **Mund-Nase-Bedeckung unbedingt erforderlich!**

Jürgen Schubert - stellv. Bürgermeister

Beschlüsse

aus der außerordentlichen Gemeinderatssitzung vom **06.10.2020** (öffentlicher Teil)

- 12/20** - Überplanmäßige Ausgabe für die Erneuerung eines Sicherungsverteilers im Sportgebäude Spree
- 13/20** - Neubau der Urnengemeinschaftsanlage II auf dem Friedhof Spree
- 14/20** - Grundsatzbeschluss zur Beschaffung eines MLF für die Feuerwehr Hähnichen
- 15/20** - Vergabe Grabenräumung Schutzgraben
- 16/20** - Vergabe Grabenräumung Schwarzer Graben OT Quolsdorf

Offenlegung

von Ergebnissen einer Grenzbestimmung und Abmarkung

gem. § 17 Abs. 1 der Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz

In der **Gemarkung Quolsdorf Flur 3** wurden an den Flurstücken **157/1, 158/1, 158/2, 158/3, 159, 162/1, 163/3, 169, 170/1, 170/2, 170/3, 171, 173, 178, 179/1, 179/2, 183, 184/1, 184/2, 185, 186**

Flurstücksgrenzen durch eine Katastervermessung bestimmt und abge- markt. Allen betroffenen Eigentümern und Erbbauberechtigten werden die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung durch Offenlegung bekannt gemacht. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe von Verwaltungsakten auf diesem Wege ergibt sich aus § 17 Abs. 1 der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern zur Durchführung des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetzes (Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz – SächsVermKatGDVO) vom 6. Juli 2011 (Sächs GVBl. S. 271), die zuletzt durch Artikel 2 der Verordnung vom 29. Juni 2019 (SächsGVBl. S. 551) geändert worden ist.

Die Ergebnisse liegen ab dem

30.10.2020 bis zum 30.11.2020

in meinen Geschäftsräumen Spremberger Straße 3a in Niesky in der Zeit von **9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und**

13.00 Uhr bis 15.30 Uhr vom Montag bis Freitag

zur Einsichtnahme bereit. Gemäß § 17 Abs. 1 Satz 5 SächsVerm KatGDVO gelten die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung ab dem

07.12.2020

als bekannt gegeben.

Für Rückfragen stehe ich Ihnen unter der Telefonnummer 03588/201194 oder der E-mail-Adresse info@vermessung-schlegel.de zur Verfügung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die offengelegten Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung können die betroffenen Eigentümer und Erbbauberechtigten innerhalb eines Monats nach dem Wirksamwerden der Bekanntgabe Widerspruch einlegen. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei dem Öffentlich bestellten Vermessungsingenieur, Dipl.-Ing. (FH) Andreas Schlegel, mit Amtssitz in der Spremberger Straße 3a in 02906 Niesky oder beim Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen (GeoSN), mit Sitz Olbrichtplatz 3 in 01099 Dresden einzulegen. Wird der Widerspruch schriftlich erhoben, so ist die Frist nur gewahrt, wenn der Widerspruch vor ihrem Ablauf bei der vorstehend genannten Vermessungsstelle eingeht.

Falls die Frist durch das Verschulden eines von Ihnen Bevollmächtigten versäumt werden sollte, so würde dessen Verschulden Ihnen angerechnet werden.

Niesky, den 19.10.2020

gez. Dipl. Ing. (FH) Andreas Schlegel -
Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Ablesung Trinkwasserzähler

In der Zeit

vom 01. November 2020 bis 05. Januar 2021

erfolgt die Jahresablesung der Wasserzähler im Versorgungsgebiet des Trinkwasserzweckverbandes.

Die durch den Trinkwasserzweckverband beauftragten Personen können sich ausweisen.

Wir bitten alle Abnehmer den ungehinderten Zugang zum Wasserzähler zu ermöglichen.

Bei vorzeitiger Winterfestmachung des Zählerplatzes bitte unbedingt Zählerstand und Zählernummer notieren und dem Ableser übergeben bzw. direkt an den TWZV senden!

Trinkwasserzweckverband „Neiße-Schöps“

Reinigung der Gehwege

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, aufgrund der aktuellen Witterung und der damit verbundenen Wetterbedingungen bestehen für die Grundstückseigentümer, die Anlieger an öffentlichen Straßen und Wegen sind, Pflichten zur Reinigung und Pflege der Gehwege. Dies gilt zu beachten!

Die Reinigung erstreckt sich vor allem auf die Beseitigung von Schmutz, Unrat sowie Unkraut und Laub.

Weiterhin ist es nicht erlaubt in den Straßengräben zu giften und Unrat abzulagern.

Wir bitten um Beachtung und Reinigung der Gehwege!

Gemeinde Hähnichen

<https://www.rothenburg-ol.de/rothenburg/haehnichen.asp>



Stellenausschreibung

In der Gemeinde Hähnichen ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Teilzeitstelle mit einer regelmäßigen wöchentlichen Arbeitszeit von 30 Stunden, vorerst befristet bis 31.12.2021 (mögliche Entfristung in Abhängigkeit der zu betreuenden Kinderzahlen) als

Erzieher/-in (m/w/d)

in der kommunalen Kindertagesstätte „Zur Eisenbahn“ zu besetzen.

Die Einrichtung hat eine Gesamtkapazität von 45 Plätzen und betreut Kinder ab einem Alter von einem Jahr bis zum Schuleintritt.

Ihre Aufgabenbereiche:

- engagierte Gruppenarbeit und Betreuung von Kindern
- konstruktive Zusammenarbeit im Team
- Umsetzung der pädagogischen Konzeption der Einrichtung sowie des sächsischen Bildungsplanes

Ihr Profil:

- Befähigung als pädagogische Fachkraft im Sinne § 1 SächsQualiVO (Abschluss als staatlich anerkannte/-r Erzieher/-in, als staatlich anerkannte/-r Diplom-Sozialpädagoge/-in oder als staatlich anerkannte/-r Diplom-Sozialarbeiter/-in)
- Engagement und pädagogisches Einfühlungsvermögen
- Freude an selbstständiger und kreativer Arbeit mit Kindern
- Bereitschaft im geteilten Dienst bzw. Schichtdienst zu arbeiten

Wir bieten:

- eine vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeit
- ein motiviertes Team und
- eine tarifgerechte Vergütung nach der Entgeltgruppe S 8a TVöD - SuE für den Bereich Sozial- und Erziehungsdienst

Ihre vollständige und aussagefähige Bewerbung senden Sie bitte bis zum **17. November 2020** an die

Gemeindeverwaltung Hähnichen
Bürgermeister
Am Schöps 1
02923 Hähnichen.

Im Falle einer positiven Entscheidung werden außerdem ein erweitertes, polizeiliches Führungszeugnis nach § 30 a Abs. 2 BZRG sowie ein Gesundheitszeugnis nach § 43 IfSG notwendig.

Für Rücksendungen legen Sie bitte einen adressierten und ausreichend frankierten Briefumschlag bei. Aufwendungen im Zusammenhang mit der Bewerbung werden nicht erstattet.

Wir weisen gem. Art. 6 Abs. 1 c, Artikel 88 der Datenschutzgrundverordnung i.V.m. § 11 des Sächsischen Datenschutzdurchführungsgesetzes darauf hin, dass Sie mit Ihrer Bewerbung gleichzeitig Ihr Einverständnis zur elektronischen Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten bis zum Abschluss des Bewerbungsverfahrens erteilen.

Rückfragen zur Stellenausschreibung können unter der Rufnummer 035894-30230 erfolgen.

Gemeindeverwaltung Hähnichen

Anzeigen

Wohnungsangebote zu erfragen unter:

Tel.: 035891-40673
 Fax: 035891-40674
 E-Mail: info@kww-rothenburg.de
 Vereinbaren Sie mit uns einen Termin.

Anzeigenannahme auch über:
clausjuergen@t-online.de

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Jubilare des Monats

Hähnichen

11.11.	Hildegard Schomberg	85
19.11.	Siegfried Hänel	80

Trebus

18.11.	Hannelore Biele	80
--------	-----------------	----



Sie wollen nicht, dass Ihr Geburtsdatum im Rothenburger Anzeiger veröffentlicht wird? Dann teilen Sie uns das bitte telefonisch (035891-77211), schriftlich oder persönlich mit.

Werner Queiser - Bürgermeister

Freiwillige Feuerwehr Hähnichen

Am **Freitag, den 13.11., um 18.00 Uhr** findet der nächste Dienst zum Thema „**Funken über lange Strecken ohne TMO Netz**“ statt. Die nächste Versammlung findet am **Freitag, den 27.11. um 19.30 Uhr** zum Thema „**Eisrettung**“ statt.

Freiwillige Feuerwehr Spree

Die nächsten Ausbildungsdienste finden am **Donnerstag, den 05.11., um 17.00 Uhr** und am **Freitag, den 13.11. um 17.00 Uhr**, zum Thema „**Digitalfunk**“ statt. Am **13.11.** findet im Anschluss an den Ausbildungsdienst um **19.00 Uhr** die Dienstversammlung statt.

Freiwillige Feuerwehr Quolsdorf

Am **Freitag, den 06.11., um 20.00 Uhr**, findet die nächste Dienstversammlung zum Thema „**Einsatzgrundsätze und Einsatz unter Atemschutz**“ statt. Die nächsten Ausbildungsdienste finden am **Samstag, den 07.11., um 16.00 Uhr** zum Thema „**Maschinistenausbildung Filterbrunnen abpumpen**“, und am **Dienstag, den 10.11., um 18.00 Uhr** zum Thema „**Technischer Dienst LF8/6**“ statt.

Freiwillige Feuerwehr Trebus

Am **Freitag, den 27.11., um 19.00 Uhr**, findet der nächste Ausbildungsdienst zum Thema „**Stiche/Bunde und Winterfestmachung**“ statt.

Jugendfeuerwehr Trebus-Quolsdorf

Die nächste Ausbildung der Jugendfeuerwehr findet am **Freitag, den 20.11.** im Gerätehaus Quolsdorf statt. Wir treffen uns um **17.00 Uhr!**

Dazu laden die Wehrleitungen recht herzlich ein.

Seniorentreff in Hähnichen

Unser Seniorentreff findet auf unbestimmte Zeit wegen der Corona-Krise nicht statt! Es wird bekannt gegeben wann es wieder weitergeht. Bleiben Sie alle schön gesund!

Mit freundlichen Grüßen - Ihre Marlen Moroz & Helferinnen

Seniorentreff in Quolsdorf

Liebe Seniorinnen und Senioren,

aufgrund der gegenwärtigen Corona-Lage müssen wir Euch mitteilen, dass weiterhin bis zum Jahresende unser monatlicher Nachmittag ausfällt. Es wird bekannt gegeben, wann es wieder losgeht. Bis dahin - bleibt alle schön gesund!

Mit freundlichen Grüßen - Eure Manuela Biele und Team

Brennholz zu verkaufen!

- 1m-Stücke, verschiedene Holzarten zum Preis von 25,- €/rm
- sowie Äste zum Preis von 10,- €/rm

Bei Interesse bitte melden in der
 Gemeindeverwaltung Hähnichen, Am Schöps 1.
Tel.: 035894 - 30 415



Mitteilungen der Kirchengemeinde Hähnichen

Monatsspruch November:

*„Gott spricht: Sie werden weinend kommen,
aber ich will sie trösten und leiten.“*

(Jer 31,9)

Gottesdienste:

Achtung: Unsere Kirche ist ein öffentliches Gebäude.
Wir begrüßen alle Gottesdienstbesucher mit einem
Nasen-Mundschutz. Denken Sie bitte daran!

- 01.11.** (21. Sonntag nach Trinitatis)
09.00 Spree - Gottesdienst (Pfr.U. Schwäbe)
10.30 Rietschen - Gottesdienst (Pfr.U. Schwäbe)
- 08.11.** (Drittletzter Sonntag)
10.00 Kosel - Sprengelgottesdienst (Pfr.U. Schwäbe)
16.00 Daubitz - Hubertusmesse (Pfn. K. Ende)+ Jagdthomgruppe
- 09.11.** **18.30 Rietschen - Gottesdienst** (Pfn. K. Ende)
- 15.11.** (Vorletzter Sonntag-Volkstrauertag)
10.00 Hähnichen - Sprengelgottesdienst (Pfr.i.R.Schwarzbach)
14.00 Rietschen - Andacht auf dem Friedhof (Pfr.U. Schwäbe)
15.00 Daubitz - Andacht auf dem Soldaten-Fh (Pfr.U. Schwäbe)
- 18.11.** (Buß- und Betttag)
10.00 Rietschen - Bläsergottesdienst (Diakon B.-J.Alter)
- 22.11.** (Ewigkeitssonntag)
09.00 Hähnichen - Gottesdienst (Pfn. K. Ende)
09.00 Daubitz - Gottesdienst ()
10.30 Spree - Gottesdienst (Pfr. i.R. H.-Chr.Doehring)
10.30 Rietschen - Gottesdienst (Pfr.U. Schwäbe)
10.30 Kosel - Gottesdienst (Pfn. K. Ende)
14.00 Trebus - Andacht (Pfn. K. Ende)
- 29.11.** (1.Advent)
10.00 Rietschen - Sprengelgottesdienst (Pfn. K. Ende)
16.00 Rietschen - Andacht Ehrlichthof (Pfn. K. Ende)
- 06.12.** (2.Advent)
10.00 Daubitz - Sprengelgottesdienst (Pröbstin+Pfn. K. Ende)
15.00 Kosel - Adventsmusik mit Orgelweihe (Pfn.K.Ende)

INFORMATIONEN für Hähnichen

Auf Grund der vergangenen Vakanz wurden unsere diesjährigen Konfirmanden Lucas Russek und Justus Liebig am 03.Oktober in Rothenburg konfirmiert.

Wir wünschen hiermit unseren beiden jungen Kirchengemeindemitgliedern Gottes Liebe und Segen auf all ihren zukünftigen Wegen. Auf diesem Wege möchten wir uns ganz herzlich bei der Kirchengemeinde Rothenburg und Pfarrer Daniel Schmidt für die herzliche Aufnahme unserer Konfirmanden bedanken.

Mitteilung

der Friedhofsverwaltung des Evangelischen Friedhofs Hähnichen

Der Gemeindekirchenrat der Evangelischen Kirchengemeinde Hähnichen hat am 07.10.20 folgende Änderung der Friedhofsgebührenordnung beschlossen:

§ 2 Gebührentarife Punkt 2

2. Friedhofsunterhaltungsgebühr (je Jahr und je Grabstelle/Grabeinheit)
Von allen Nutzungsberechtigten wird in Höhe von EUR 31,91 je Grabstelle/Grabeinheit und Jahr eine Friedhofsunterhaltungsgebühr erhoben. Sie ist bis zum 31.03. des jeweiligen Erhebungsjahres fällig. Die Erhöhung tritt zum 01.01.2021 in Kraft.

Liebe Friedhofsnutzer, wir bitten Sie um Verständnis für diese Gebührenerhöhung. Der Gemeindekirchenrat arbeitet mit großer Sorgfalt daran, so sparsam wie möglich zu wirtschaften. Allerdings sind die Kosten für die Friedhofsunterhaltung in den letzten Jahren stark gestiegen. Wir alle wünschen uns einen gepflegten Friedhof, aber professionelle Pflege hat ihren Preis. Gleichzeitig ist die Zahl der belegten Grabstellen zurückgegangen. Das bedeutet, weniger Stellen müssen höhere Kosten finanzieren. Deswegen war die Gebührenerhöhung unumgänglich.

Diese Tendenz ist auch auf dem kommunalen Friedhof der Gemeinde Hähnichen zu beobachten. Auch dort mussten die Friedhofsunterhaltungsgebühren erhöht werden sogar auf einen deutlich höheren Betrag.

Der Gemeindekirchenrat Hähnichen

INFORMATIONEN für alle Gemeinden

Liebe Gemeindeglieder,
herzlichen Dank für alle Gaben, die Sie alle gespendet haben. Nach einem fröhlichen Erntedankgottesdienst sind die Naturalien direkt von FISH-Lausitz e. V. mitgenommen worden und die Gelder spenden wir an die benannten Zwecke. Herzlichen Dank allen, die unser Sprengelerntedankfest möglich gemacht und ausgestaltet haben! Besonderen Dank gilt der Spreer Agrar und Service GmbH, den Kirchenältesten und Sammler*innen, den Gottesdienstaustauschenden und dem Chor!

Konfirmandenunterricht:

Die Konfi-Zeit findet für die 7. Klassen immer mittwochs, für die 8. Klassen immer donnerstags von 17-19 Uhr in einer der Gemeinden des Pfarrsprengels statt. Die Termine im Oktober sind:

Konfi-Zeit Klasse 7: 04.11. Hä, 18.11. Dau + 28.11. Rie (9-15 Uhr)
Konfi-Zeit Klasse 8: 03.11. Ko + 17.11 Hä

Junge Gemeinde:

Die Junge Gemeinde trifft sich immer freitags in einer der Gemeinden des Pfarrsprengels von **18-20 Uhr**. Die Termine im November sind: 06.11. (Hä); 20.11. (Hä); 27.11. (Rie)

Sterbefälle - Kirchengemeinde Hähnichen:

Kosel: Am 25. September fand die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung unter kirchlichem Geleit für Manfred Roschke in Kosel statt. Er verstarb im Alter von 84 Jahren in Rothenburg.

Wir schließen die Verstorbenen und Trauernden in unsere Gebete ein.

Gemeindekirchenrat:

Die GKR-Sitzungen finden in Zukunft am ersten Mittwoch im Monat statt. Nächste Sitzung am 04.11., 19.30 Uhr im Gemeinderaum in Hä.

Evangelische Kirchengemeinde Hähnichen:

Pfarrerin Katharina Ende: 01577 - 18 41 806

Pfarrer Ulf Schwäbe: 035892 - 32 23

Am Schöps 2, 02923 Hähnichen • Telefon + Fax: 035894 - 30 407

E-Mail: kirchengemeinde-haehnichen@gmx.de

(Rendantin Ilona Michler)

Bankverbindung:

Ev. Kirchengemeinde Hähnichen

IBAN: DE 72 8559 1000 4518 1746 01 **BIC: GENODEF1GR1**

Büroöffnungszeiten:

Dienstag: 09.15 bis 13.00 Uhr in **Hähnichen**

Mittwoch: 17.00 bis 18.00 Uhr in **Daubitz**, Schmiedegasse 13

Donnerstag: 14.00 bis 16.00 Uhr in **Daubitz**, Tel.: 035772/40650

Anzeigen

Garagen in Quolsdorf zu vermieten

Mietpreis 20 €/Monat, verfügbar ab sofort!

Interessenten melden sich bitte bei der
Gemeindeverwaltung Hähnichen, Tel.-Nr.:

035894 - 30 415

Verkaufe Holz

• **Fichte + Kiefer** 25,- EUR/Rm

• **Birke** 30,- EUR/Rm

in Hähnichen.

035894 - 30 376

Gutscheine - nicht nur zu Weihnachten eine gute Idee

Sind Sie auf der Suche nach dem passenden Geschenk für Ihre Lieben, Freunde oder Bekannten?

Wie wäre es mit einem Gutschein?



Nähere Informationen zum Erwerb erhalten Sie in der Cafeteria unter 035891/42-418 sowie der Physiotherapie unter 035891/42-380!

Viel Freude beim Verschenken!



Oktoberfeststimmung in der Tagespflege

Die Gäste unserer Tagespflege „Sonnenhut“ erlebten einen zünftigen Oktoberfest - Vormittag. Zu Besuch war Frau Hannelore Kiwitz aus Niesky und machte ordentlich Stimmung mit Ihrem Leierkasten. Zum Mittag gab es Brezel, Weißwurst und natürlich auch ein kühles Bier (alkoholfrei).

Liebet eure Feinde

Am vorletzten Sonntag im Kirchenjahr, am 15.11.2020, begehen wir gleichzeitig den Volkstrauertag. Er ist ein Anlaß nachzudenken, sich zu erinnern und zu trauern, der Menschen, die in den beiden großen Kriegen des 20. Jahrhunderts umgekommen sind. Es gibt offizielle Feiern, aber er ist als Gedenk- und Trauertag nicht mehr sehr präsent. Ich glaube dennoch, dass es wichtig ist, an Menschen zu erinnern, die in den großen sinnlosen Kriegen ihr Leben verloren haben. Auch als Mahnung an uns, dass Hass, Krieg und Gewalt zu nichts führen als zu noch mehr Leid. Ich habe oft mit Menschen zu tun, die Krieg selbst erlebt haben; da höre ich verstörende Geschichten, aber auch wunderbare. Eine junge Mutter und Ehefrau wartete und wartete auf Nachricht von oder – noch schlimmer – auf eine Nachricht über ihren Ehemann.

Das Jahr 1945 verging, die Jahre 46, 47 vergingen - ohne Nachricht. Unvorstellbar für uns heute! Dann, eines Tages im Frühjahr 1948 rennt früh am Morgen der Briefträger durch die halbe Stadt, direkt zu ihrem Haus mit einer Postkarte des Ehemannes, von ihm selbst geschrieben: Er lebte und er würde bald nach Hause kommen. Und er ist zurückgekommen. Wie viele sind nicht zurückgekehrt? Wie viele Familien sind getrennt worden und haben ohne den Sohn, die Eltern, die Frau, den Bruder, nun oft auch in der Fremde, weiterleben müssen? Und wie oft wird sich das immer wieder grausam wiederholen? Jesus sagt: „Denn wer das Schwert nimmt, der wird durchs Schwert umkommen.“ (Mt 26,52) Und der Ausweg heißt: Liebet eure Feinde.

Ihr Thomas Schröcke



Orthopädisches Zentrum
Martin-Ulbrich-Haus Rothenburg gGmbH

Aktuelles / Termine

Öffentlicher Vortrag

05.11.20 ab 17:00 Uhr

„Osteopathie verstehen“

Referent: Herr Klaus Wenzel
(Heilpraktiker, Physiotherapeut, Osteopath)

Ort: MUH Rothenburg (Kapelle)

Ausstellungseröffnung mit Adventskonzert

am 26.11.20 ab 19:30 Uhr

Malerei von Karin Donath & Dietrich Peter



Aufgrund der Corona-Situation kann es sein, dass die Veranstaltung ggf. verschoben werden muss. Bitte beachten Sie die Informationen dazu auf unserer Homepage, in der Sächsischen Zeitung und dem Niederschlesischen Kurier.

aktuelle Jobangebote

- Leiter /-in Technik
- Pflegefachkraft (m/w/d)
- Physiotherapeuten (m/w/d)
- Gesundheits- und Krankenpfleger (m/w/d)

Die ausführlichen Stellenbeschreibungen finden Sie unter www.klinik-rothenburg.de



*** Aber 6,2 Millionen erwachsenen Menschen in Deutschland fällt das Lesen sehr schwer. Wir helfen!**



Ihre Ansprechpartnerin in der Region:

Iris Nußbaum

Telefon: 0351 47371-55, mehr Infos unter: www.koalpha.de

ko alpha

Landeszentrale für Alphabetisierung in Freistaat Sachsen



Erasmus+ Initiative / Sachsen
ESF



Der Minister wird durch den
Landesrat auf der Grundlage des
Landesgesetzes über die
Landesverwaltung ermächtigt.

**AngeDACHT****Kennen Sie Trostbrot?**

Als unser Sohn so reichlich drei Jahre alt war, rief er an einem Samstagmorgen am Frühstückstisch ganz begeistert aus: „Toll, heute gibt's ja Trostbrot!“ Auf meine Frage, was er denn damit meine, zeigte er auf die Packung Toastbrot, die neben unserem Toaster bereit stand. Mein Mann und ich mussten schmunzeln über den „Verhörer“. Wir klärten selbstverständlich den Sachverhalt auf, behielten aber über viele Jahre die schöne Bezeichnung des Toastbrotes als Trostbrot bei. Und auch manche andere Brotscheibe bekam diesen wunderbaren Namen: nach einer langen Wanderung mit den Kindern gab's ein mit Wurst belegtes Trostbrot oder nach dem Tod der Katze tröstete eine Honigschnitte über den ersten großen Schmerz hinweg. Sicher, nicht immer kann ein Stück Brot in einer notvollen Situation wirklich trösten. Aber eine leibliche Stärkung gehört zu so manchem besonderen Ereignis: zu einer Beerdigung gehört der Leichenschmaus.

Das Wort Trost kommt aus dem Althochdeutschen und bedeutet soviel wie Halt finden, Zuversicht gewinnen, fest werden.

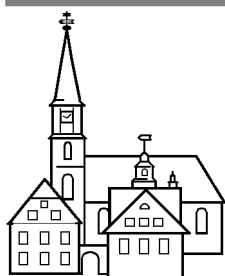
Das brauchen wir immer wieder, weil es Situationen und Ereignisse gibt, die uns den Boden unter den Füßen wegziehen; die uns umzuwerfen drohen, die uns hilflos und mutlos werden lassen. Dann steht die Frage im Raum: Was kann mich, uns trösten? Wer oder was hilft mir wieder auf die Füße? Wo finde ich Halt? Wichtig sind dann Begegnungen mit Menschen, die mich annehmen, so wie ich gerade bin.

Beim Propheten Jesaja heißt es von Gott: Ich will euch trösten, wie eine Mutter tröstet. Mütterlich freundlich begegnet uns Gott. Und in dieser Begegnung können wir ganz still und ruhig werden. Der November ist so ein stiller Monat: mit Buß- und Bettag, mit dem Ewigkeitssonntag; in diesem Jahr auch mit dem 1. Advent. Zeit der Besinnung, der Stille.

Lassen wir uns aufrichten durch Gottes Versprechen: Ich will euch trösten, Halt sein, Zuversicht ins Herz geben.

Herzlich grüßt und verabschiedet sich mit diesem Beitrag von der Leser*innenschaft des Rothenburger Anzeigers

Petra-Edith Pietz - Vorstand Diakonie St. Martin



Evangelische Kirchengemeinde November

**Gottesdienste**

Allerheiligen	01.11.2020
Stadtkirche 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl	Pfn. Pietz
Drittletzter Sonntag im Kirchenjahr	08.11.2020
Martinshof 10.00 Uhr Gottesdienst	Pfn. Lampe
Uhsmdf. 08.45 Uhr Gottesdienst	Pfn. Lampe
Vorletzter Sonntag im Kirchenjahr	15.11.2020
Stadtkirche 10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufgedächtnis	Pfr. Schmidt
Martinshof 10.00 Uhr Gottesdienst	Präd. Schröcke
MUH 08.45 Uhr Gottesdienst	Präd. Schröcke
Buß- und Bettag	18.11.2020
Martinshof 10.00 Uhr Gottesdienst	Diakon Swoboda
Ewigkeitssonntag	22.11.2020
Stadtkirche 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl	Pfr. Schmidt
Martinshof 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl	Pfn. Lampe
Lodenau 08.45 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl	Pfr. Schmidt
Friedhof Ro. 14.00 Uhr Gottesdienst	Pfn. Lampe
1. Advent	29.11.2020
Stadtkirche 10.00 Uhr Gottesdienst	Pfn. Lampe
Martinshof 10.00 Uhr Gottesdienst	Pfn. Pietz
2. Advent	29.11.2020
Stadtkirche 10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufgedächtnis und Kirchenkaffee	Pfr. Schmidt
Martinshof 10.00 Uhr Gottesdienst	Diakon Swoboda

Fahrdienst

Wer nicht selbst zum sonntäglichen Gottesdienst kommen kann, meldet sich im Kirchenbüro. Wir holen Sie dann ab.

Öffnungszeiten des Kirchenbüros

Dienstag	9 - 12 Uhr und 14 - 16 Uhr
Donnerstag	9 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr

Tel. (035891) 4 02 73; E-Mail: ekgm.rothenburg@gmx.de

www.ev-kirche-rothenburg-ol.de

Sprechzeiten Pfr. Schmidt - Mobiltelefon: 0174 - 94 38 806 n.V.

NRA 11/2020

**Gemeindekreise**

Junge Gemeinde	Montag	18.00 Uhr
Posaunenchor	Mittwoch	18.30 Uhr
Bibelgesprächskreis	Dienstag	16.00 Uhr am 03. + 17.11.

**Gemeindestunden**

Rothenburg	04.11. + 02.12.	14.30 Uhr
Lodenau	09.11.	14.00 Uhr
MUH - WPH	12.11.	14.30 Uhr

Christenlehre 2020/21

Dienstag	Rothenburg	14.00 - 14.45 Uhr 3. Klasse
	Rothenburg	15.00 - 15.45 Uhr 4. Klasse
	Rothenburg	16.00 - 16.45 Uhr 5.+6. Klasse
Mittwoch	Rothenburg	13.00 - 13.45 Uhr 1. Klasse
	Rothenburg	14.00 - 14.45 Uhr 2. Klasse

**Verstorben**

16.10. Werner Ulbrich	Bremenhain	97 Jahre
-----------------------	------------	----------

Lebendiger Adventskalender

Vom 01.12. bis zum 24.12. wird ganz Rothenburg wieder zu einem großen Adventskalender. An den Wochentagen im Advent öffnet sich an jedem Abend ein Adventstürchen irgendwo in der Stadt und nimmt uns mit auf den Weg zur Christnacht. Um genauer planen zu können, treffen sich die Gestalter eines Türchens am Montag, dem 02. November um 18.30 Uhr im Pfarrhaus. Die Terminplanung findet bei diesem Treffen statt. Termine werden nicht im Vorfeld vergeben, können aber gern nach dem ersten Treffen, auch telefonisch, vergeben werden.

St. Martinsumzug

Auch wenn dieses Jahr vieles anders ist als geplant, wollen wir dennoch an der lieben Tradition festhalten und uns am 11.11.2020 auf die Spuren von St. Martin begeben.

Wir treffen uns dafür um 17.00 Uhr auf dem Schlossplatz neben der Kirche. Dort stimmen wir uns im Gedenken an St. Martin auf den Abend ein und begeben uns dann gemeinsam auf den Weg in den Martinshof. Unterwegs sollen uns Lampions und Lichter leuchten. Im Martinshof werden wir dann gemeinsam den Abschluss des Abends begeben.

**Bankverbindung der Kirchengemeinde:**

IBAN: DE77 8505 0100 0050 0017 36

BIC: WELADED1GRL



KirchenKino

Stavros betreibt einen kleinen Laden in einer mehr als ruhigen Straße von Athen. Das heißt eigentlich besteht seine Tätigkeit daraus, morgens einen Tisch mit vier Stühlen vor den Laden zustellen, um zusammen mit seinen drei Freunden dem Tag beim Verstreichen zuzusehen. Mit gespieltem Interesse nehmen sie das emsige Treiben der Chinesen zur Kenntnis, die auf der gegenüberliegenden Straßenseite einen kleinen Laden umbauen oder empören sich, weshalb ausgerechnet in ihrer kleinen Straße ein Denkmal für die "Interkulturelle Solidarität" gebaut werden soll.

Doch als eines Tages ein Mann namens Marengelen (was die Zusammenziehung von "Marx, Engels, Lenin! ist) auftaucht und Stavros' betagte und demente Mutter in ihm ihren lang verlorenen Sohn wiederzuerkennen glaubt, gerät Stavros Leben aus dem Gleichgewicht...

Wir laden Sie recht herzlich zum KirchenKino am **Freitag, dem 27. November um 19.30 Uhr** zum Film „Kleine Wunder in Athen“ in den Gemeindesaal ein.

Päckchenaktion

Der Martinstag ist ein guter Tag, um an andere zu denken. Das wollen wir auch dieses Jahr mit der Paketaktion für Rumänien tun.

Packen Sie ein kleines Weihnachtspaket für Kinder/Jugendliche im Alter von 3 bis 16 Jahren. Vorwiegend sind diese für Kinder und Jugendliche gedacht,

die in mehr als 20 Projekten der Stiftung Diakonia betreut werden. Bringen Sie das Weihnachtspaket am Martinstag mit in die Kirche.

Wir möchten in diesem Jahr auch um Geldspenden bitten. Die Mitarbeiter in Rumänien wissen genau, wo was gebraucht wird und können vor Ort diese Dinge kaufen. **Unsere Hilfe soll eine Hilfe zur Selbsthilfe sein.**

Rückblick

Konfirmation



In diesem Jahr ganz anders und auf eigene Weise eindrücklich und festlich haben sich unsere 13 Konfirmanden in einem Beichtgottesdienst mit Abendmahl und zwei Gottesdiensten zur Konfirmation zu ihrem Glauben bekannt und sich unter den Segen Gottes gestellt.

Kürbisschnitzen



Das erste Mal nach den Einschränkungen die uns in diesem Jahr ereilt haben kam im Oktober wieder ein Familientreffen zustande. Wir haben uns der Frucht des Herbstes, dem Kürbis, gewidmet und ihn in besondere Formen gebracht.

Erntedank



Geschmückt mit Erntegaben und den Farben des Herbstes haben wir im Erntedankgottesdienst unsere Dankbarkeit für alle sichtbaren und unsichtbaren Gaben zum Ausdruck gebracht. Ein ganz intensiver Gottesdienst unter den gegebenen Bedingungen in diesem Jahr.

Bekanntmachung

der Ev. Kirchengemeinde Rothenburg

Die Friedhofsgebührenordnung der Ev. Kirchengemeinde Rothenburg für den Friedhof in Rothenburg vom 04.09.2018, geändert am 04.03.2019 und am 16.12.2019 wird wie folgt ergänzt/neu gegliedert:

Im §2 wird die Tarifstelle 1.6 neu gegliedert

- | | | |
|-------|---|-------------|
| 1.6 | Urnengemeinschaftsanlagen | |
| 1.6.1 | Gebühren für die Nutzung der Urnengemeinschaftsanlage (für 20 Jahre mit einheitlicher Gestaltung und Namensnennung) Urnengemeinschaftsanlage UGAM | EUR 1965,69 |
| 1.6.2 | Gebühren für die Nutzung der Urnengemeinschaftsanlage (für 20 Jahre mit einheitlicher Gestaltung und Namensnennung durch Hinterbliebene) UGAR1 | EUR 2478,37 |
| 1.6.3 | Gebühren für die Nutzung der Urnengemeinschaftsanlage (für 20 Jahre mit einheitlicher Gestaltung und Namensnennung) für Verstorbene mit letztem Wohnsitz Rothenburg und ohne Angehörige, deren Bestattung durch die öffentliche Hand finanziert wird (Ordnungsamtsbestattungen) Urnengemeinschaftsanlage UGAO | EUR 1066,01 |

Rothenburg, den 07.09.2020

Gemeindekirchenrat der Ev. Kirchengemeinde Rothenburg

Anzeigen

Wohnungen in Rothenburg und Kodersdorf !

neu sanierte oder teilsanierte (mietfrei möglich)
3- bis 4- Raumwohnungen (ca. 56 qm bis ca. 81qm)
Balkon, Bad mit Fenster, Wanne, sep. Küche

Theodor - Stock - Str. 2 bis 8 in 02929 Rothenburg
(BJ 1986, Verbrauchsausweis, 97 kWh / (m²*a), Fernwärme, Klasse C)

Schulstraße 27 bis 34 in 02923 Kodersdorf
(BJ 1980, Verbrauchsausweis, 110 kWh / (m²*a), Nachtstrom, Klasse D)

Alle Angebote - **provisionsfrei** -



www.ft-immobilien.com oder
Hospitalstr. 36, 02826 Görlitz
Vermietungshotline 03581/ 41 16 20

Schreiber-Immobilien

**Sie suchen, Sie verkaufen
eine Immobilie -
Sprechen Sie mit uns.**

**Wir suchen Ein- und Mehr-
familienhäuser zum Kauf.**

Axel Schreiber • Noeser Str. 35 • 02929 Rothenburg
Fon: 0172 - 39 06 993 / 035891 - 18 99 94
E-mail: schreiber-immobilien@gmx.net

**Vermiete ab sofort
3- Raum- Wohnung 52m²
incl. Bad (Du+Wanne), Nebengelass + Pkw-Stellpl.
in Rothenburg, Priebuser Str. 9, 1. Stock.**

Tel.: 035891 - 35 702
Mobil: 01520 - 16 50 854

Zentral - ruhig - schön!

- 2-R.-WE in Rothenburg
- saniert
- wärmegeklämmt
- Renovierung inklusive
- ca. 46 m²
- 238 € + 90 € NK
- Bj 1967, Gas, V, 66 kWh/(m²a)



mehr Infos unter:
☎ 03585/490140
www.wgo-online.de

Einladung zum MODE - SAMSTAG 14. November

**- 20 %
auf die neue Kollektion
Einzelstücke stark reduziert!**

*Entdecken und probieren Sie,
in gemütlicher Atmosphäre!*

**Mode & mehr ...
Marktplatz 3, 02929 Rothenburg**

Wir freuen uns auf Sie!
Stefanie Seidler und Team.

**Entspanntes
Fondssparen
und 60 Euro
geschenkt
dazu.**

Bauen Sie mit monatlichen
Sparbeträgen ein Vermögen
auf! Bis 28. Dezember 2020
erhalten Sie zu Ihrem neu
abgeschlossenen Depot und
Deka-FondsSparplan ein
Jahreslos der PS-Lotterie
im Wert von 60 Euro gratis
dazu.



Es gelten folgende Voraussetzungen: Der Gewinner eines Jahresloses muss in Deutschland mit der Errichtung eines Lebensversicherungsvertrages im November 2020 die 18. Lebensvollendung vollendet haben. Die Teilnahme ist ausschließlich für die Teilnehmer der PS-Lotterie im Wert von 60 Euro einlösbar. Monatliche Sparbeiträge werden automatisch abgebucht und der Gewinner der PS-Lotterie wird am 31. Dezember 2020 ermittelt. Die Teilnahme ist bis zum 28. Dezember 2020 möglich. Die Teilnahme ist kostenlos. Die Teilnahme ist nur für die Teilnehmer der PS-Lotterie im Wert von 60 Euro einlösbar. Die Teilnahme ist bis zum 28. Dezember 2020 möglich. Die Teilnahme ist kostenlos.

**Sparkasse
Oberlausitz-Niederschlesien**

Deka
Investments

PS-Lotterie-Sparen

Werbung + Layout

jürgen claus • südstr. 10 • 02929 rothenburg
035891 - 40 646 • 0171 - 99 37 241
clausjuergen@t-online.de

FLYER • PROSPEKTE • HEFTE • PLAKATE • PRODUKT-DESIGN
SCHILDER • FAHRZEUGBESCHRIFTUNGEN • PLANEN

• Ihr Werbepartner •

Wir verpassen ihrem Werbeauftritt den nötigen Pfiff!



TIERARZTPRAXIS

Stefanie Gellrich

prakt. Tierärztin

Hauptstraße 46, 02923 Hähnichen OT Quolsdorf

Mobil 0151 - 43 23 30 06

Fax 035724 56 68 61

Liebe Tierbesitzer!

*Ab dem 1. November eröffne ich meine
Zweitpraxis in Hähnichen OT Quolsdorf.*

Unter der Telefonnummer

0151 - 43 23 30 06

*können Sie jederzeit einen
persönlichen Termin für Sich
und Ihr Haustier vereinbaren.
Natürlich sind bei Bedarf auch
gern Hausbesuche möglich.*

Ich freue mich auf Ihren Besuch.

Ihre Tierärztin Stefanie Gellrich



Diakonie-Sozialstation Rothenburg

Mühlgasse 3b (im MVZ Martinshof gGmbH)

- **Ambulante Pflege**
- **Hilfe & Beratung**
- **Hauswirtschaft**
- **Tagespflege**



035891 / 77984

www.diakonie-st-martin.de

Lyrik oder Prosa?

November

erster der vier dunklen Brüder
du November senkst das Augenlid
erst der Februar wird es wieder
heben

ihr vier dunklen füllt die Zisternen
legt Flüsse an aller Bäume Wurzeln

du schiebst bereits am Nachmittag
die Lore in den Schacht dann heulen
in morschen Balken alte Sagen

die langen Abende helfen all meinen
Besitz zu zählen anzusehen wieder zu
finden zu fühlen wie verdientes Glück

wie eine Decke am Flußufer wie
lauer nachlassender Wind
bleiben Schilfgras und Sperberflug

Udo Tiffert

www.udotiffert.de



Veranstaltungen auf einen Blick

- 05.11. 17.00 Vortrag Osteopathie verstehen, MUH
07.11. 15.00 Aktionstag, Raumausstatter Lehmann
11., 14.+15.11. Martinsgansessen, Neiße-Aue Noes
14.11. Mode-Samstag, Mode und mehr, Markt 3
26.11. 19.30 Ausstellungseröffnung mit Konzert, MUH
27.11. 19.30 KirchenKino, EKR - Gemeindesaal

Detaillierte Informationen in den einzelnen Beiträgen dieser Ausgabe -
coronabedingte Änderungen vorbehalten.

Halten Sie die coronabedingten Sicherheitsmaßnahmen ein und informieren Sie sich über die öffentlichen Medien oder über das Internet.

Wir danken für Ihr Verständnis!

GASTHOF
„Zur Weiße Aue“

MARTINGANS-ESSEN
am 11., 14. + 15. November
und nur nach Reservierung!

Unsere Öffnungszeiten:
Dienstag - Sonntag 11-13.30 + ab 17 Uhr
und nach Vereinbarung - alles im Rahmen der aktuellen Coronamaßnahmen (Reservierungen erwünscht!)

- Tagesmenü ab 4,95 € - auch Abholservice mit tel. Bestellung
- Party - Service
- Zimmervermietung

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
das „Neiße-Aue“ - Team

035891/40923

Haus zu verkaufen!

David Kruse
Tel. 03583 603-2308
Mobil 0170 7860316
david.kruse@spk-on.de

**Verkaufen Sie kein Haus,
bevor Sie nicht mit mir
gesprachen haben.**

In Vertretung von
LBS
IMMOBILIEN

Sparkasse
Oberlausitz-Niederschlesien

Anzeigenannahme: 17.11.2020
von 10.00 bis 12.00 Uhr
oder nach Absprache
im Autohaus Haake



AMBULANTER PFLEGEDIENST



*...einen alten Baum
verpflanzt man nicht.*

Hauptsitz

„Villa Paul“ - Görlitzer Str. 18
02929 Rothenburg

035891 - 77 89 13

info@annettpreuss.de

www.annettpreuss.de

*Wir unterstützen Sie
im täglichen Leben.*

Pflege • Behandlung • Beratung • Hauswirtschaft • Betreuung

Wir unterstützen Sie im täglichen Leben.

Grund- und Körperpflege

- Krankenbeobachtung
- Nahrungszubereitung und Nahrungsaufnahme
- individuelle Lagerung und Mobilisation

Behandlungspflege nach ärztlicher Anordnung

- Medikamentengaben
- Verbände aller Art
- Injektionen
- Stomaversorgung
- Katheterpflege und vieles mehr

Häusliche Intensivpflege

- Pflege von beatmungspflichtigen Menschen
- bis zu 24h Betreuung durch qualifiziertes Personal

Hauswirtschaftliche Versorgung

- Reinigung und Beheizen der Wohnung
- Einkäufe
- Wäsche waschen
- Behördengänge

Verhinderungspflege

- stundenweise, tageweise und auch Nachts möglich
- Betreuung von demenziell Erkrankten
- Pflegeberatung
- Vermittlung von Pflegehilfsmitteln
- Hilfe bei der Antragstellung und Widersprüchen

Vermittlung von Serviceleistungen

- Fußpflege (Hausbesuch)
- Essen auf Rädern
- Physiotherapie (Hausbesuch)
- Hausnotruf usw.

Zusätzliche Betreuungsleistungen (ab Pflegestufe 0)

- Wir waschen Ihre Gardinen und putzen Ihre Fenster
- Wir übernehmen Ihre Hausreinigung
- Wir sortieren Ihre Unterlagen
- Wir unterstützen Sie bei der Hauswirtschaft
- Wir unterstützen und begleiten Sie bei Ihren Einkäufen
- Wir beziehen Ihre Betten
- Wir übernehmen Friedhofspflege, Grabbepflanzung
- Wir bieten Ihnen Beschäftigungen an und gehen mit Ihnen spazieren
- Wir organisieren einen Seniorenstammtisch, Kaffeeklatsch oder andere Veranstaltungen für Sie
- Wir planen und organisieren Ausflüge für Sie
- Wir versorgen Ihre Haustiere
- Wir begleiten und übernehmen für Sie Behördengänge
- Wir begleiten Sie bei Arztbesuchen
- Wir übernehmen Änderungs- und Nährarbeiten

Haben Sie noch weitere Wünsche oder Vorstellungen?

*Familiär und
persönlich.*

24h-Telefon: 035891 - 77 89 13